



Volkswagen

יבואן מקביל



אוטו מקס
יבואני רכב

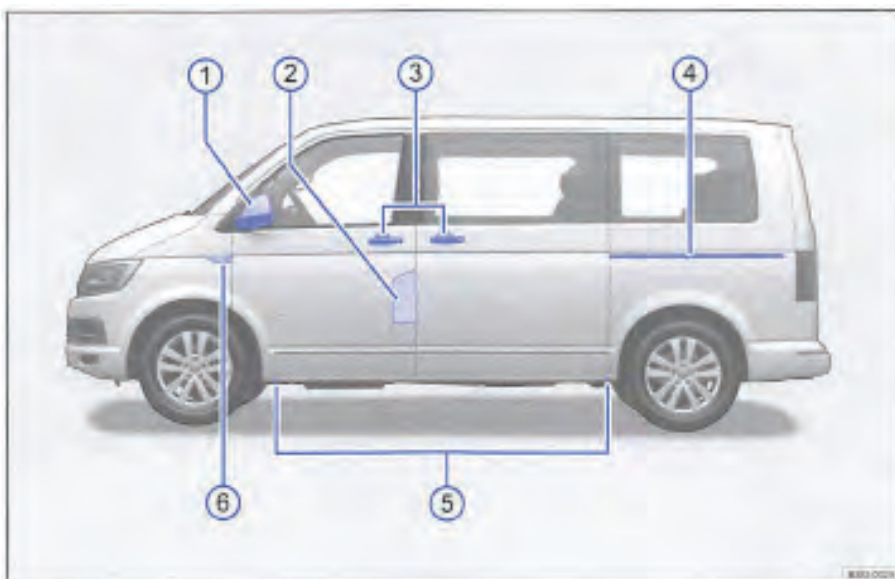
טרנספורטר/קאראוול
מדריך מקוצר לנהג

תוכן עניינים

4	סקירה כללית
14	לוח מחוונים
20	תחזוקה
40	במקרה חירום
64	כתב אחריות

חוץ הרכב

מראה ציד



איור 1 - סקירת צד שמאל של הרכב. פריטים 1, 2, 3, 4, 5, 6 נמצאים גם בצידו הימני של הרכב (בהתאם לרמת גימור)

1 מראות חיצוניות

- אנטנה מובנית

- חיווי סיימן שינוי נתיב

2 פתח מכסה תדלוק

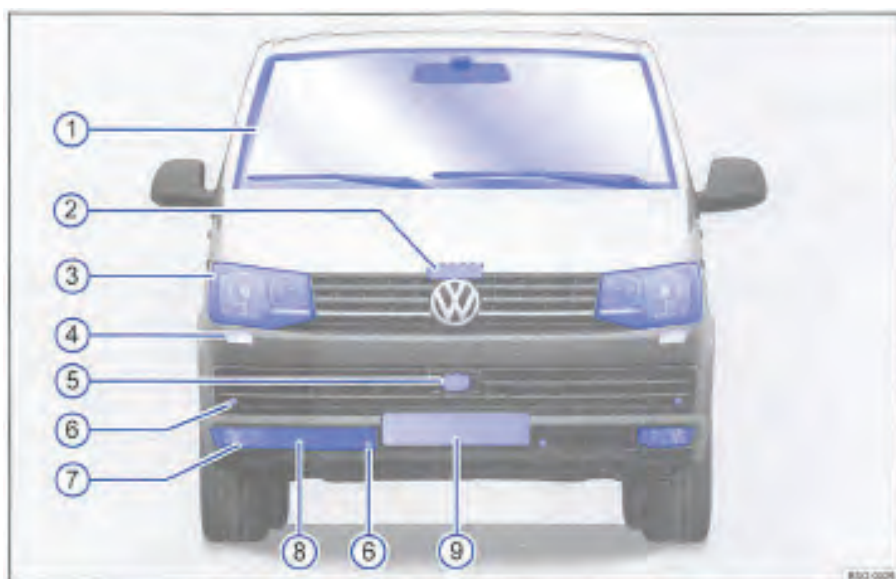
3 ידית שחרור דלת

4 דלת הזזה צידית

5 נקודות עיגון למגבה

6 איתות נוסף

מראה קדמי

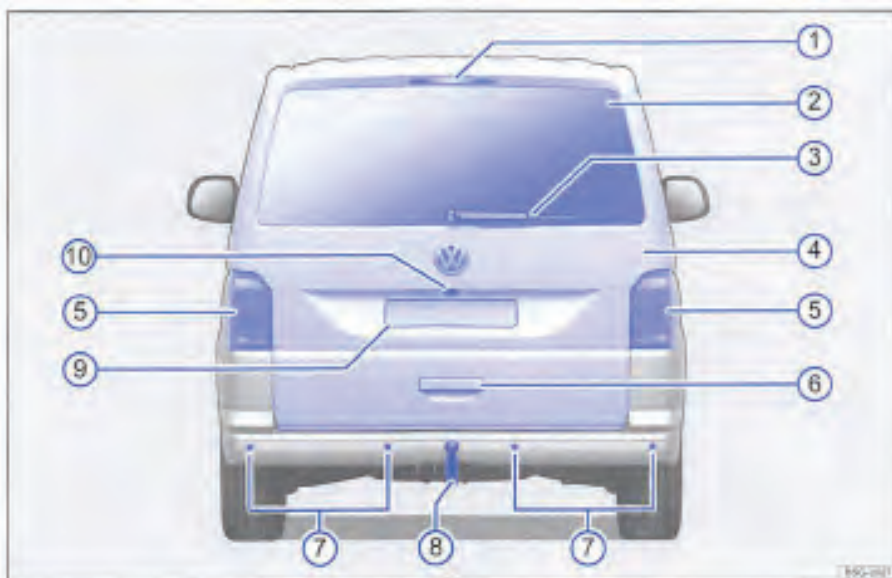


איור 2 - סקירת חזית הרכב.

⑤ חישן רדאר עבור: - בקרת שיוט אדפטיבית - סייען בלימה אקטיבי קדמי	① שמשה הכוללת: - מגבים - חישני גשם/אור - הימום שמשה - חישן סייען תאורה ראשי - מצלמה למערכות בטיחות - מספר זיהוי רכב
⑥ חישני סייען חניה	② ידית שחרור מכסה מנוע
⑦ תאורת ערפל	③ פנסי חזית
⑧ נקודת עיגון לנקודת גרירה קדמית	④ מערכת שטיפת פנסי חזית
⑨ מחזיק לוחית רישוי קדמית	"(ברכב המצויד במערכת זו)"

פריטים ③, ④, ⑦, ⑥, נמצאים גם בצידו השמאלי של הרכב וגם בצידו הימני

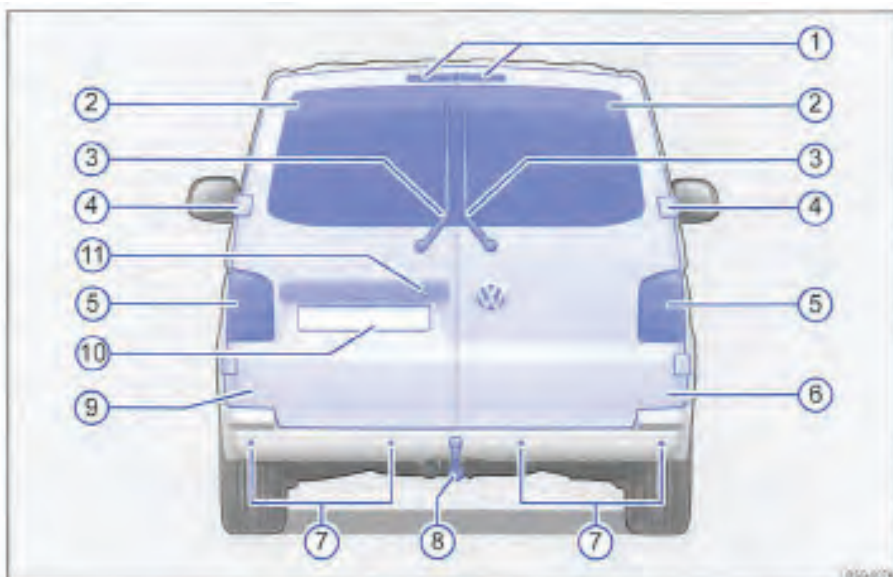
מראה אחורי (ברכב בעל דלת אחורית נפתחת למעלה)



איור 3 - סקירת אחור הרכב (ברכב בעל דלת אחורית נפתחת למעלה)

8 נקודת עיגון לנקודת גרירה אחורית	1 אור בלם שלישי
9 מחזיק לוחית רישוי אחורית	2 חלון אחורי
10 מצלמה לנסיעה אחורית (ברכב המצויד במערכת סיוע לנסיעה לאחור)	- חימום לחלון אחורי
	3 מגב אחורי
	4 דלת תא מטען
	- תאורת מספר רישוי
	5 פנס אחורי
	6 ידית כתיחת תא מטען
	7 חיישני סייען חניה

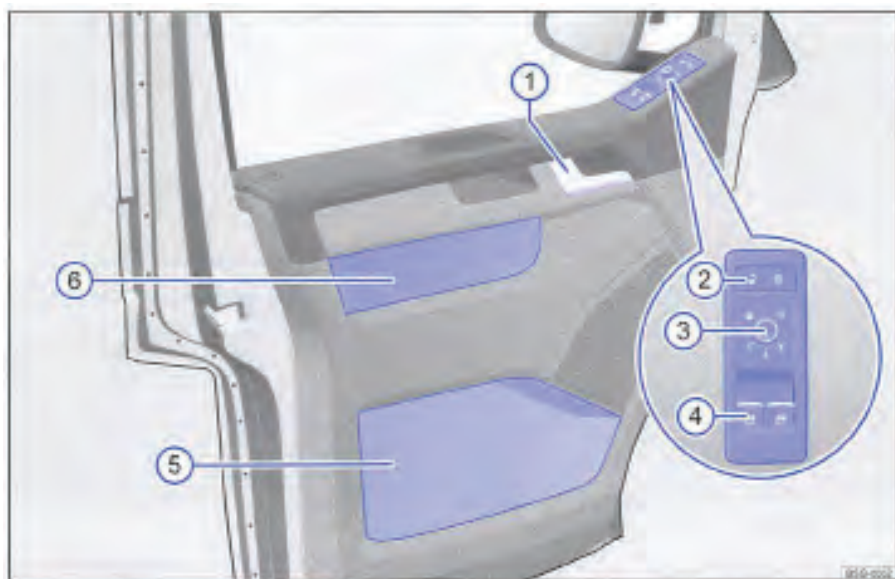
מראה אחורי (ברכב בעל דלתות אחוריות הנפתחות לצדדים)



איור 4 - סקירת אחור הרכב (ברכב בעל דלתות אחוריות נפתחות לצדדים)

דלת אחורית שמאלית 9	אור בלם שלישי 1
מחזיק לוחית רישוי אחורית 10	חלונות אחוריים 2
מנעול דלת אחורית וחיפוי תאורת לוחית רישוי אחורית 11	- חימום לחלונות אחוריים
	מגב אחורי 3
	מעצורי דלתות 4
	פנס אחורי 5
	דלת אחורית ימנית 6
	חיישני סייען חניה 7
	נקודת עיגון לנקודת גרירה אחורית 8

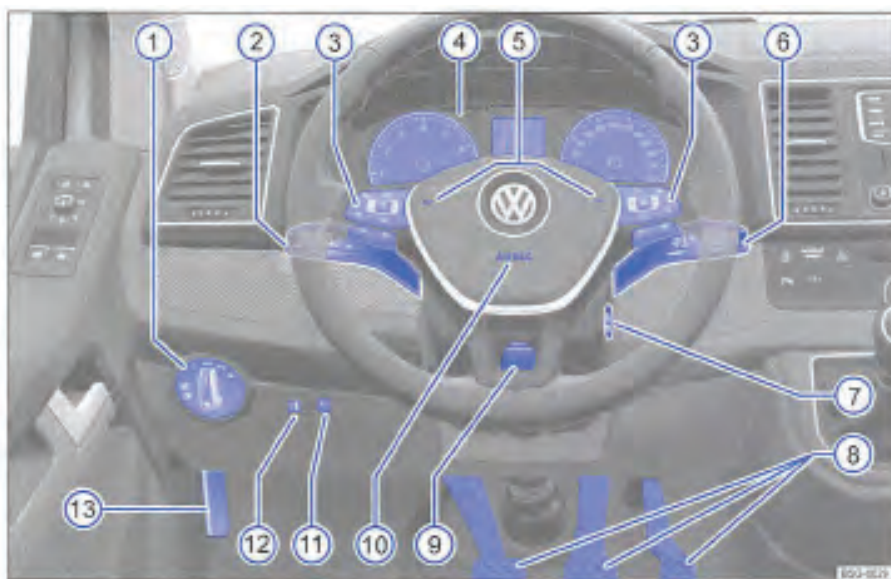
סקירה כללית - דלת נהג



איור 5 - סקירת דלת נהג

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | ידית פתיחת דלת |
| 2 | כפתור שליטה בפתיחה ונעילה מרכזית |
| 3 | מתג שליטה בכיוון מראות חיצוניות |
| | - מיקום מראה - שמאל (L) וימין (R) |
| | - חימום מראות חיצוניות |
| | - כיפול מראות חיצוניות |
| 4 | כפתורי תפעול חלונות השמל"ים |
| 5 | תא אחסון עם מחזיק בקבוקים |
| 6 | תא אחסון |

סקירת צד נהג



איור 6 - סקירת צד נהג

מערכת ניווט או שיחות טלפון
 השתקת רדיו או הפעלת מערכת
 פקודות קוליות
 הפעלת תכריט טלפון ראשי או
 קבלת שיחת טלפון
 כפתורי שליטה
 במערכת המידע של פולקסווגן

4 לוח מחוונים

- מחוונים
 - צג
 - אזהרות ונורות חיווי

5 צופר - פועל רק כאשר מערכת
 ההצתה פעילה

1 כמתג אורות
 אור כבוי
 בקרת שליטת אורות אוטומטית
 הנמכת גובה תאורה צידית
 אור ערפל

2 ידית:

תאורה ראשית
 הבהוב תאורה ראשית
 איתות
 אור חניה
 שליטה ON - CANCEL - OFF - RES/+ - SET/-
 בבקרת שיוט

3 בקרת בגלגל ההגה
 קביעת עוצמת קול רדיו,

6	ידיית מגבים ומתזים
	HIGH-LOW מגבים
	... ניגוב שמשה קדמית בהפסקות
	א ניגוב בודד
	מגבים
	התזה וניגוב
	מגב אחורי
	התזה וניגוב - חלון אחורי
	TRIP, OK/RESET ידיית וכפתורים להפעלת מערכת מידע
7	נעילת הצתה
8	דוושות
9	כיוון גלגל הגה
10	כרית אוויר- נהג
11	כיוון גובה פנסים
12	שליטה בבהירות תאורת לוח מחוונים ומתגים
13	ידיית פתיחת מכסה מנוע
	- כפתור חייווי פנימי סמוך למושב הנהג (אינו מופיע באיור)

קונסולה מרכזית, גרסה רגילה



איור 8 : סקירת קונסולה מרכזית, גרסה רגילה

2	תא אחסון
3	רדיו או מערכת ניווט מקוריים
4	בקורות:
	- אקלים
	- אקלים אלקטרונית
5	תא אחסון בקונסולה קדמית
	- עם שקע 12 וולט
	- עם מאפרה ומצת
6	מחזיק לשתייה
7	ידית:
	- תיבת הילוכים ידנית
	- תיבת הילוכים אוטומטית
	כפולת מצמדים DSG

1	כפתור:
	ESP (DCC) בקרת שלדה אדפטיבית
	- נטרול כרית אוויר נוסע קדמי
	בקרת ירידה במדרון
	אווירור תקרה
	דלת הזזה צידית חשמלית
	בקרת ייצוב אלקטרונית (ESC)
	חימום שמשה
	נעילת דיפרנציאל אחורי
	סייען חניה
	מערכת לניטור לחץ ניפוח בצמיגים
	מערכת עצור וסע
	איתות חירום
	- ברכב המצויד בחלון מבודד חום ומחומם

קונסולה מרכזית גרסת COMFORT



איור 9: סקירת קונסולה מרכזית גרסת COMFORT

③ רדיו או מערכת ניווט מקוריים בקרת: ④	① כפתור: (DCC) בקרת שלדה אדפטיבית - נטרול כרית אוויר נוסע - בקרת ירידה במדרון - אוורור תקרה - דלת הזזה חשמלית - בקרת ייצוב אלקטרונית (ESC) - נעילת דיפרנציאל אחורי - סייען חניה - מערכת לניטור לחץ ניפוח בצמיגים - מערכת "עצור וסע" - איתות חירום - ברכב המצויד בחלון מבודד חום ומחומם
⑤ תא אחסון ⑥ תא אחסון כולל - שקע 12 וולט - מאפרה ומצת - מחזיק לשתייה	② תא אחסון
⑦ מחזיק לשתייה מקוררת ⑧ ידית הילוכים: - תיבת הילוכים ידנית - תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמדים DSG	

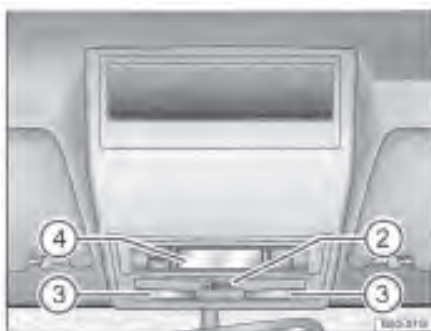
סקירה - צד נוסע



איור 10: סקירה - צד נוסע

- 1 תא אחסון
- עם שקע USB או עם שקע AUX
- 2 תא אחסון
- 3 ידית פתיחה ומנגנון נעילה לתא אחסון
- 4 נטרול כרית אוויר נוסע באמצעות מפתח הרכב
- כרית אוויר נוסע (אינה מופיעה)

קונסולה עליונה



איור 13: קונסולה עליונה (גרסת COMFORT)



איור 12: קונסולה עליונה (גרסה סטנדרטית)

- | | | |
|-----------------------|-----------------------------|-------------------|
| 1 כפתור תאורת קריאה | 2 מתג תאורה פנימית | 3 בקרת חימום נוסף |
| 4 מתג סיבובי לגג נפתח | 5 תאורה פנימית ותאורת קריאה | |

איור 12/13

נורות אזהרה וחיווי

נורות האזהרה והחיווי מורות על אזהרות מסוגים שונים = XXX ותקלות = XXX או על פעולות מסוימות. חלק מנורות האזהרה והחיווי יוארו כאשר מתג ההתנעה מופעל ואמורים להיעלם זמן קצר לאחר הפעלת המנוע או כאשר הרכב בתנועה. בהתאם לרמת האבזור, הודעות כתובות יופיעו בצג המידע בלוח המחוונים כדי לספק מידע נוסף או כדי לבקש מהנהג לבצע פעולות מסוימות. בהתאם לרמת האבזור, סמלים עשויים להופיע בלוח המחוונים במקום נורות אזהרה. במקרים מסוימים ישמע גם צליל.

סמל	משמעות - 
	 אסור להמשיך בנסיעה! כאשר בלם החניה מופעל, או שמפלס נוזל הבלם נמוך מדי או שקיימת תקלה במערכת הבלימה
	 אסור להמשיך בנסיעה! מפלס נוזל הקירור נמוך מדי, טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי או שקיימת תקלה במערכת הקירור מהבהב: תקלה במערכת הקירור
	 אסור להמשיך בנסיעה! לחץ שמן מנוע נמוך מדי
	לא ניתן להתניע את הרכב מפלס תוסף אוריאה נמוך מדי
 עם	לא ניתן להתניע את הרכב! תקלה במערכת תוסף האוריאה
	 אסור להמשיך בנסיעה! דלת אחת או יותר פתוחה
	 אסור להמשיך בנסיעה! דלת תא המטען או דלתות תא המטען אינן סגורות כראוי
	חגורת הבטיחות אינה סגורה כראוי
	יש לשחרר את דוושת הבלם

משמעות - ⚠	סמל
בקרת שיוט אדפטיבית אינה זמינה לשימוש	
תקלת אלטרנטור	
התחממות יתר של תיבת DSG	
רפידות בלם קדמיות שחוקות	
מואר: תקלת בקרת יציבות אלקטרונית או בקרת יציבות אלקטרונית מנוטרלת	
מהבהב: בקרת יציבות אלקטרונית בפעולה	
בקרת יציבות מנוטרלת ידנית	
ABS אינו תקין	
אורות ערפל אחוריים פועלים	
מואר: תאורה אינה פועלת כראוי באופן מלא או חלקי	
מואר או מהבהב: תקלת ממיר קטליטי	
מואר: התחממות, מנוע דיזל	
מהבהב: תקלה במערכת ניהול מנוע	
תקלת מערכת ניהול מנוע	
סתימת מסנן חלקיקים (דיזל)	
ברכבי שליחויות: מסנן חלקיקים מתחדש	
לחץ אוויר בצמיגים נמוך	
תקלת מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים	
מפלס נוזל ניקוי שמשות נמוך	
מפלס דלק נמוך	

משמעות - ⚠	סמל
מהבהב: תקלה במערכת שמן המנוע מואר: מפלס שמן מנוע נמוך מדי	
תקלת כרית אוויר או קדם מותחני חגורות בטיחות	
כרית אוויר לפני נוסע מנוטרלת	OFF 
מפלס אוריאה (ADBLUE) נמוך	
תקלת מערכת ADBLUE- או מילוי בתוסף שאינו מתאים	 עם 
יש להחליף את מסנן האוויר	
אימוביליזר אלקטרוני פועל	
מואר: נעילת דיפרנציאל אחורית פועלת מהבהב: תקלת נעילת דיפרנציאל אחורית	
בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) אינה זמינה	
סייען שמירת נתיב אינו זמין	
אורות ערפל פועלים	
איתות, ימין או שמאל	
אורות חירום פועלים	
איתות אחורי פועל (בגרירה)	
מואר: יש לשחרר את דוושת הבלם מהבהב: כפתור הנעילה בבורר ההילוכים אינו משולב	
בקרת השיוט האדפטיבית (CCS) שולטת במהירות בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) שולטת במהירות, רכב לא אותר מלפנים	

סמל	משמעות - ⚠
	מואר: בקרת ירידה במדרון פועלת מהבהב: כפתור הנעילה בבורר אינו משולב
	אור ראשי פועל או שמתקיים הבהוב אור ראשי
	בלבן: בקרת שיוט אקטיבית פעילה. רכב אותר מקדימה באפור: בקרת שיוט אקטיבית אינה פעילה, המערכת פועלת אך אינה מווסתת מהירות.
	סייען תאורה מופעל
	מואר: תצוגת זמני טיפול מהבהב ביחד עם תצוגת בורר הילוכים: תקלה במערכת DSG
	מערכת "עצור וסע" זמינה. דימום מנוע אקטיבי פעיל
	מערכת "עצור וסע" אינה זמינה. או: מערכת עצור וסע הפסיקה את פעולת המנוע אוטומטית.
	אזהרת קרח על הכביש. טמפרטורה פחות מארבע מעלות צלזיוס.
	טלפון נייד מחובר באמצעות מערכת BLUETOOTH למערכת המולטימדיה
	חיווי טעינת סוללת טלפון נייד, זמין רק ברכב המצויד במערכת מולטימדיה מקורית

⚠ אזהרה:

- ◀ התעלמות מנורות אזהרה והודעות עלולה לגרום לתקלה, לקלקול בתנועה ואף לתאונת דרכים קטלנית.
- ◀ אין להתעלם מנורות אזהרה והודעות אזהרה.
- ◀ יש לעצור את הרכב בבטחה בהקדם במקום בטוח הרחק מתנועה סואנת.
- ◀ יש לוודא כי מערכת הפליטה אינה סמוכה לחומרים דליקים תחת הרכב כגון עשבים, או שלולית חומר דליק.

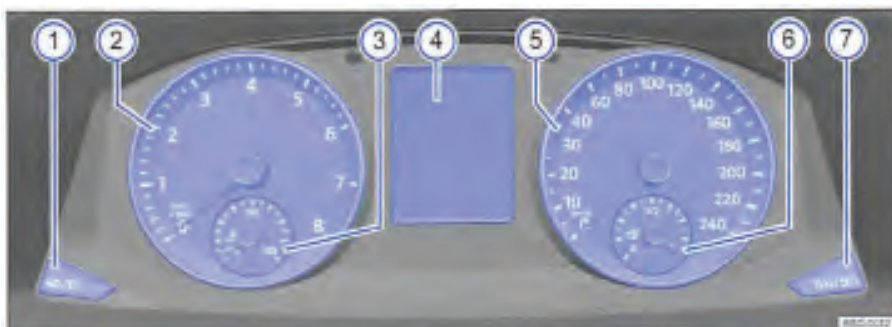
⚠️ המשך אזהרה:

- ◀ כל רכב תקוע מהווה סיכון לנהג ולמשתמשי דרך אחרים. במקרה הצורך יש להפעיל את איתות החירום ולמקם את משולש האזהרה כדי להתריע בפני משתמשי דרך אחרים.
- ◀ לפני פתיחת מכסה המנוע יש להפסיק את פעולת המנוע לחלוטין ולאפשר למנוע להתקרר במידה סבירה.
- ◀ תא המנוע עלול להיות מסוכן מחשש בין היתר לכוויה, התחשמלות וסכנות נוספות.

ⓘ חשוב:

התעלמות מנורות אזהרה והודעות אזהרה עלולה לגרום לתקלה, לקלקול בתנועה ואף לתאונת דרכים קטלנית.

סקירת לוח מחוונים



איור 14: לוח מחוונים

שהמנוע חם. במקרה הגעה אל האזור האדום, יש להעלות הילוך או להעביר את בורר ההילוכים למצב D, או להוריד את הרגל מדוושה התאוצה לפני שהמנוע מגיעה לאזור האדום.

3 חיווי טמפרטורת נוזל קירור

4 חיוויים

5 מד מהירות

6 מד כמות דלק

7 כפתור איפוס למד המרחק. יש ללחוץ על כפתור כדי לאפס את מד המרחק

1 כפתור כיוון שעון יש ללחוץ על כפתור כדי לבחור בין דקות ושעות בחיווי יש ללחוץ על כפתור כדי להמשיך 7, יש ללחוץ במשך פרק זמן ארוך ולגלול במהירות יש ללחוץ על כפתור שוב כדי לסיים את תהליך כיוון השעון.

2 מד סיבובי מנוע (מוודד אלפי סיבובי מנוע בדקה) תחילת האזור האדום במד סיבובי המנוע מורה את מהירות סיבובי המנוע המרבית אליה ניתן להגיע בזמן

! חשוב:

כאשר המנוע קר, יש להימנע מסיבובי מנוע גבוהים, מהירות גבוהה והפעלת עומס המחט אמורה לשהות באזור האדום לפרק זמן קצר בלבד. שהיה ארוכה עלולה לגרום לנזק כבד. החלפות הילוך מוקדמות יתרמו לצריכת דלק נמוכה ויקטינו את כמות הרעש. החיוויים השונים עשויים להתשנות בהתאם לרמות האבזור והגימור.

תדלוק, מילוי המיכל

⚠ אזהרה:

מילוי שגוי של מיכל הדלק וטיפול לא ראוי בדלק עלול לגרום לפיצוצים, שריפה, כוויות ופציעות חמורות נוספות.

נורות חיווי ושעון דלק



איור 269: שעון דלק המותקן בלוח המחוונים

מואר	מיקום המחט	סיבה אפשרית ⚠	פתרון
	סימן אדום (חץ)	מיכל הדלק כמעט ריק. הכמות העודפת כמעט נוצלה לחלוטין.	יש לתדלק את הרכב בהקדם.

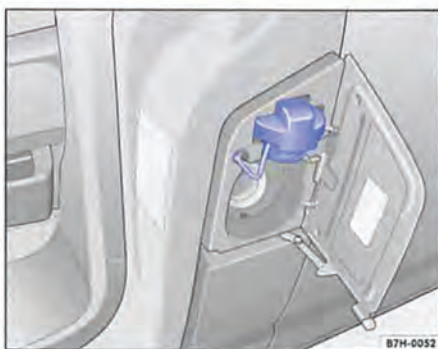
מספר נורות אזהרה וחיווי יוארו במשך זמן קצר במסגרת בדיקה שגרתית כאשר מתג ההצתה מופעל. נורות אלה יעלמו לאחר פרק זמן קצר. כאשר נורות אזהרה מוארות, מערכת החימום הנוספת מנוטרלת אוטומטית.

⚠ אזהרה:

- נסיעה ברכב שמפלס הדלק בו נמוך עלולה לגרום לקלקול או לתאונה קטלנית.
- כאשר מפלס הדלק במיכל נמוך, אספקת הדלק למנוע עלולה להיקטע, במיוחד בנהיגה בעליות וירידות.

ⓘ מידע

חץ קטן המופיע בסמוך לסמל משאבת הדלק מראה באיזה צד של הרכב נמצא פתח התדלוק.

מילוי מיכל הדלק בבנזין או בסולר

מכסה פתח תדלוק פתוח כאשר פקק פתח המילוי מעוגן בתושבת

- יש לדווח לחלוטין את פעולת המנוע, ההצתה וכל מכשיר טלפון או חימום לפני התדלוק ולהשאירם כבויים במהלך התדלוק

פתיחת פקק המילוי

- יש לפתוח את הדלת השמאלית
- יש לפתוח את מכסה פתח התדלוק
- יש לסובב את פקק פתח המילוי נגד כיוון השעון כדי להסירו - ולמקם אותו בתושבת

מילוי המיכל

- יש למלא את המיכל רק בדלק העונה על דרישות היצרן המדויקות המופיעות על מדבקה הממוקמת בחלקו הפנימי של מכסה פתח התדלוק
- מיכל הדלק מלא כאשר פיית התדלוק משמיעה "קליק" והזרמת הדלק מפסיקה
- אין למלא את המיכל לאחר הפסקת הזרמת הדלק מחשש להתזת דלק החוצה שעלולה לגרום לשריפה או פיצוץ

ⓘ חשוב

יש לנגב במהירות כל עודף דלק שנשפך מחוץ למיכל מחשש לגרימת נזק לצבע או לחלקי גומי ופלסטיק

קיבולות

קיבולת מיכל הדלק היא 80 ל' מהם כ-10 ל' ברזרבה

בדיקות בעת מילוי מיכל

אין לבצע עבודות בתא המנוע בהיעדר הסמכה מתאימה ותנאים הולמים. במידה ולא ניתן לבצע עבודות בתא המנוע עצמאית - יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.

בדיקות לביצוע בכל מילוי דלק:

- נוזל מילוי שמשות
- מפלס שמן מנוע
- מפלס נוזל קירור
- מפלס נוזל בלם
- לחץ אוויר בצמיגים
- מערכת תאורה:
- איתות • תאורה חזיתית • תאורה אחורית • אורות בלם • פנסי ערפל
- סוגי מנועים שונים דורשים סוגי דלקים שונים. תוויית המידע המודבקת בחלקו הפנימי של מכסה פתח התדלוק מציינת את סוג הדלק הנדרש לרכב הספציפי. פולקסווגן ממליצה על שימוש בדלקים בעלי תכולת גופרית נמוכה כדי להאריך את חיי המנוע. במידה והמנוע אינו פועל באופן חלק, יתכן שאיכות הדלק נמוכה. במידה והתופעה חוזרת, יש להאט את מהירות הנסיעה, להימנע מאימוץ המנוע ולפנות בדחיפות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא. במידה ותופעות אלה מתרחשות מיד לאחר תדלוק, יש לדווחם לחלוטין את פעולת המנוע ולפנות בהקדם למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.

⚠ אזהרה:

טיפול לא נכון בדלק עלול לגרום לפיצוץ או לשריפה קטלנית. דלק הנו נוזל דליק. אין לחשוף דלק לאש, ניצוצות, חלקי מנוע לוהטים בעירה איטית כלשהי (למשל סיגריה).

מערכת הפחתת זיהום ברכבי דיזל (adblue)

פרק זה מכיל מידע אודות נושאים אלה:

- נורות אזהרה וחיווי

- מילוי ADBLUE

ממירי SCR (Selective Catalytic Reduction) משמשים להפחתת זיהום ממנועי דיזל. ממיר SCR עושה שימוש ב-ADBLUE- תמיסת אוריאה הממירה תחמוצות חנקן לחנקן ומים. במידה והרכב מצויד במערכת, פתח מילוי ה-ADBLUE ממוקם תחת פתח מילוי הדלק. יש לבדוק את כמות ה-ADBLUE במהלך טיפולים תקופתיים.

מידע אודות ADBLUE

צריכת ADBLUE משתנה בהתאם לסגנון הנהיגה, טמפרטורות העבודה של המערכת והטמפרטורה החיצונית. הרכב מצויד במיכל נפרד ל-ADBLUE המכיל כ-13 ליטרים. מסיבות טכניות, הקיבולת עשויה להיות מעט גדולה יותר בעת שימוש בבקבוקי מילוי. אין לנסוע ברכב שמיכל ה-ADBLUE שלו ריק. כאשר נותרו עוד כ-2400 קילומטרים, הרכב יציג הודעה המתריעה על ירידה במפלס ADBLUE. כאשר לא נותר עוד ADBLUE במיכל, לא יהיה ניתן להתניע את הרכב.

אזהרה:

רכב שמונעו פועל כשמפלס ה-ADBLUE במיכל נמוך מדי לא יוכל להתניע מחדש לאחר שמונעו כובה. גם התנעה באמצעות כבלי התנעה לא תתאפשר. ניתן למלא ADBLUE במקרה הקיצוני ביותר, כאשר נותרו 1000 קילומטרים של טווח נסיעה באמצעות כמות ה-ADBLUE שנותרה במיכל.

אזהרה:

ADBLUE הוא חומר מעכל שמגע עמו עלול לגרום לצריבה וגירוי. במקרה תופעות לוואי בעקבות מגע ישיר עם עיניים או עור יש לשטוף את האזור הנגוע במים צלולים במשך 15 דקות ולפנות לייעוץ רפואי בדחיפות.

חשוב

ADBLUE הנו חומר מעכל ועלול לגרום נזק לחלקי פלסטיק, חלקי רכב צבועים וביגוד. יש להסיר ADBLUE שנשפך באמצעות מטלית לחה בדחיפות. במידה וה ADBLUE החל להתגבש, יש להסירו באמצעות מטלית לחה חמה וספוג.

נורות אזהרה וחיווי

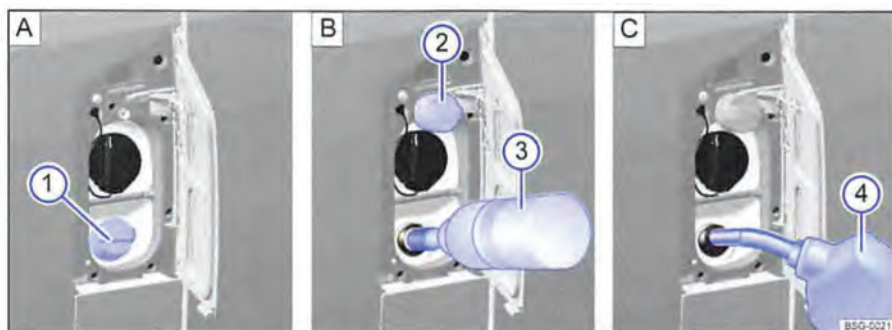
מואר	סיבה אפשרית	פתרון
	לא ניתן להניע את המנוע! מפלס ADBLUE נמוך מדי	יש להחנות את הרכב בבטחה במקום מאוזן ולמלא ADBLUE בכמות המאפשרת המשך נסיעה
	לא ניתן להניע את המנוע! תקלת ADBLUE במערכת	יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא
	מפלס ADBLUE נמוך	יש למלא ADBLUE בכמות המאפשרת איפוס של מונה הקילומטרים שנותרו עד לסיום ה ADBLUE
	תקלה במערכת ADBLUE או מילוי מאגר ADBLUE בנוזל שאינו עונה על הגדרות היצרן	יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא
	מפלס ADBLUE נמוך	יש למלא ADBLUE בכמות המאפשרת איפוס של מונה הקילומטרים שנותרו עד לסיום ה ADBLUE
	תקלה במערכת ADBLUE או מילוי מאגר ADBLUE בנוזל שאינו עונה על הגדרות היצרן	יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא

מספר נורות אזהרה וחיווי ידלקו לפרק זמן קצר במסגרת בדיקה שגרתית כאשר מתג ההתנעה מופעל, נורות אלה יכבו לאחר מספר שניות

⚠ אזהרה:

- התעלמות מנורות אזהרה והודעות כתובות עלולה לגרום לנזק ולתאונת דרכים קטלנית.
- אין להתעלם מנורות אזהרה והודעות כתובות
- יש לעצור את הרכב בבטחה בהקדם ולטפל בנושאים הנדרשים

מילוי ADBLUE



מאחורי מכסה פתח התדלוק:

- A פקק מכסה (1) ADBLUE פתוח
 B פקק מכסה ADBLUE מחובר לתושבת (2) ומיכל מילוי (3) ADBLUE מוכנס לפתח המילוי
 C ניתן למלא ADBLUE גם באמצעות פיית משאבת מילוי (4)

כדי למלא ADBLUE יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח מאוזן בלבד. אין למלא סולר ותוסף ADBLUE בו זמנית. במידה והודעה אודות חסר תוסף ADBLUE מופיעה בלוח המחוונים, יש למלא לפחות שבעה ליטרים של ADBLUE. במידה והודעה אודות חסר תוסף ADBLUE אינה מופיעה, מומלץ למלא את המיכל לחלוטין.

פתיחת מכסה מיכל ADBLUE

- פתיחת מכסה פתח מילוי ADBLUE
- יש לפתוח את פקק מכסה התדלוק נגד כיוון השעון.
- יש למקם את פקק מכסה התדלוק בתושבת
- יש להשתמש ב ADBLUE העונה על דרישות היצרן בלבד

מילוי באמצעות בקבוק ADBLUE

- יש לקרוא את הוראות היצרן המופיעות על הבקבוק ולפעול לפיהן
- יש לבדוק את תאריך התפוגה המופיע על הבקבוק
- יש להסיר את פקק בקבוק המילוי
- יש להחדיר את פיית המילוי של הבקבוק אל פתח מילוי ה ADBLUE ברכב באופן אנכי ולסובב עם כיוון השעון עד להידוק מלא.
- יש לדחוף את הבקבוק בכיוון הרכב בעדינות וללחוץ על הבקבוק
- יש להמתין עד לריקון הבקבוק אל תוך המיכל
- אין לגרום נזק לבקבוק
- יש לשחרר את הבקבוק באמצעות סיבובו נגד כיוון השעון ושליפתו בעדינות

- במידה והמיכל מלא, ADBLUE שנותר בבקבוק לא יוכל להיכנס אל המיכל.
- אין למלא את המיכל מעבר לקיבולתו המרבית.

מילוי באמצעות משאבה

- תהליך המילוי דומה לתדלוק של הרכב באמצעות משאבה.
- כאשר מיכל ה ADBLUE מלא ישמע "קליק" בפיית המילוי

סגירת מיכל ADBLUE

- יש להבריג את הפקק בחזרה לפתח המילוי עם כיוון השעון עד להישמע "קליק"
- יש לסגור את מכסה פתח המילוי

לפני המשך נסיעה

- לאחר מילוי, יש להפעיל את מתג ההתנעה
- יש להשאיר את מתג ההתנעה פועל בלי להתניע את המנוע במשך 30 שניות לפחות כדי לאפשר למערכת להתעדכן. אין להתניע את המנוע לפני שחלפו 30 שניות

⚠ אזהרה:

- יש לאחסן ADBLUE או כל תוסף אחר העונה על הגדרות היצרן במיכלים אטומים לחלוטין ובמקום בטוח.
- אין לאחסן ADBLUE במיכלי מזון או בכל כלי קיבול אחר שאינו מקורי ומיועד לאחסון ADBLUE מחשש להרעלת ילדים או מבוגרים.
- יש להרחיק מיכלי ADBLUE מהישג ידם של ילדים.

🔍 חשוב

- יש להשתמש בתוסף ADBLUE העונה על תקן ISO 22241-1 שנמצא באריזתו המקורית.
- יש לפתוח את האריזה המקורית סמוך ככל האפשר למועד המילוי
- אין לערבב חומרים כלשהם עם ADBLUE מחשש לגרימת נזק שאינו מכוסה על ידי אחריות היצרן
- יש למלא ADBLUE במיכל ה ADBLUE בלבד. מילוי ADBLUE במיכל אחר (למשל מיכל הדלק) עלול לגרום לנזק כבד.
- אין לאחסן מיכלי ADBLUE ריקים או מלאים ברכב מחשש לדליפה.
- בעת מילוי ADBLUE, ריח לוואי עשוי להתפשט לפרק זמן קצר

יש להיפטר מבקבוקי ADBLUE משומשים באופן העונה על דרישות איכות הסביבה.

בקבוקי ADBLUE ניתנים לרכישה בסוכנויות פולקסווגן.



חשוב !

בעת מילוי או החלפת נוזלים, יש לוודא כי הפתחים הנדרשים משמשים למילוי הנוזלים. שימוש בנוזלים שאינם מתאימים ואינם עונים על הגדרות היצרן עלול לגרום לנזק נזילות ודליפות של נוזלים עלולות להזיק לסביבה. יש לבדוק תקופתית את הרצפה תחת הרכב ולפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא במידה וקיימות נזילות. יש להיפטר מנוזלים בהתאם לתקנות איכות הסביבה.

הכנה לעבודה בתא המנוע**בדיקות**

- יש לפעול לפי רשימת צעדים אלה בסדר זה לפני ביצוע עבודה בתא המנוע
- ◀ יש להחנות את הרכב על משטח מאוזן ויציב
- ◀ יש לשחרר ולהחזיק את דוושת הבלם עד שהרכב נעצר
- ◀ יש להפעיל את בלם החניה
- ◀ בתיבת הילוכים אוטומטית - יש למקם את הבורר במצב P. בתיבת הילוכים ידנית יש למקם את הבורר במצב N
- ◀ יש להפסיק לחלוטין את פעולת המנוע ולשלוף את המפתח ממתג ההצתה
- ◀ יש לאפשר למנוע להתקרר
- ◀ יש לוודא כי ילדים ואנשים אחרים אינם נמצאים בקרבת הרכב
- ◀ יש לוודא כי הרכב מעוגן היטב ואינו מסוגל להידרדר

⚠ אזהרה:

יש לפעול לפי הוראות אלה בדיוק. התעלמות מהוראות אלה עלולה לגרום לפציעה חמורה

פתיחה וסגירת מכסה מנוע

ידית פתיחת מכסה המנוע ממוקמת בסמוך למדרך הרגל של הנהג בצד שמאל



בחלקו הקדמי של מכסה המנוע, ידית שחרור מכסה מנוע

פתיחת מכסה מנוע

- יש לוודא כי המגבים נחים על השמשה הקדמית טרם פתיחת מכסה המנוע
- יש למשוך בידית הפתיחה בכיוון החץ - מכסה המנוע ישוחרר ממנגנון הנעילה באמצעות מנגנון קפיצי
- יש להרים את מכסה המנוע באמצעות ידית ההרמה ולפתוח אותו לחלוטין
- ברכבים המצוידים בבולמי גזז למכסה המנוע: מכסה המנוע מוחזק פתוח באמצעות בולמי הגזז
- ברכבים המצוידים במוט המצוידים במוט תמיכה למכסה המנוע, יש לשחרר את מוט התמיכה שבצידו הימני של המנוע
- יש לחבר את קצהו של מוט התמיכה לתושבת בצידו הימני של מכסה המנוע הפתוח

סגירת מכסה מנוע (ברכב המצויד בבולמי גזז למכסה המנוע)

- יש למשוך את מכסה המנוע למטה כדי להתנגד על הלחץ הנגדי שמייצרים בולמי הגזז
- יש לאפשר למכסה המנוע לצנוח על התפסים. אין לטרוק את המכסה. אם מכסה המנוע לא נסגר, יש להרימו ולבצע התהליך שנית. מכסה המנוע אמור להתיישר עם יתר חלקי המרכב שסביבו

ברכב המצויד במוט תמיכה:

- יש להרים את מכסה המנוע עד לשחרור מוט התמיכה
- יש להחזיק את מכסה המנוע פתוח ולהחזיר את מוט התמיכה למקומו
- יש לאפשר למכסה המנוע לצנוח על התפסים. אין לטרוק את המכסה. אם מכסה המנוע לא נסגר, יש להרימו ולבצע התהליך שנית. מכסה המנוע אמור להתיישר עם יתר חלקי המרכב שסביבו

⚠ אזהרה:

- אם מכסה המנוע לא נסגר כראוי, הוא עלול להיפתח תוך נסיעה, לחסום את שדה הראיה ולגרום לתאונת דרכים קטלנית.
- לאחר סגירת מכסה המנוע, יש לוודא כי הוא סגור היטב ומתיישר עם יתר חלקי המרכב שסביבו
- אם מכסה המנוע אינו סגור כראוי, יש לעצור את הרכב בבטחה ולסגור את מכסה המנוע
- יש לסגור או לפתוח את מכסה המנוע רק במקרה בו לא נשקפת סכנת פגיעה לעוברים ושבים ולשוהים סביב הרכב.

מרווח טיפולים מומלץ

תצוגה בדבר הצורך בביצוע טיפול תופיע על הצג הרב תפקודי שבלוח המחוונים. מרווח הטיפולים של מסחריות פולקסווג מחולק לשתי קטגוריות: החלפת שמנים ו-ביקורת. תצוגת מרווח הטיפולים תספק לנהג את המידע בדבר הטיפול הבא אשר עשוי לכלול החלפת שמנים או ביקורת שוטפת. במידה והנחיות היבואן המקומי מכתיבות החלפת שמנים/ טיפול תקופתי זה יהיה בכל 20,000 קילומטרים או 12 חודשים. המוקדם מביניהם.

שמן מנוע

⚠ אזהרה:

- טיפול לא נכון בשמן מנוע עלול לגרום לכוויות ופציעות אחרות
- יש לחבוש משקפי מגן בעת טיפול בשמן מנוע
- שמן מנוע רעיל. יש לאחסן שמן מנוע הרחק מטווה ידם של ילדים
- יש לאחסן את שמן המנוע במיכל ייעודי
- אין לאחסן שמן מנוע בכלים שונים המיועדים לאחסון מזון או שתיה מחשש לבלבול שעלול לגרום לפגיעה קטלנית.
- מגע תכופ עם שמן מנוע עלול לגרום לנזק בריאותי לעור. במקרה מגע עם שמן מנוע יש לשטוף את העור באופן יסודי במים וסבון
- שמן מנוע נוטה להתחמם בזמן פעילות המנוע ועלול לגרום לכוויות. יש להימנע ממגע עם שמן מנוע לוהט ולאפשר למנוע להתקרר לפני מגע עם שמן מנוע.

שמן מנוע שנשפך עלול לגרום לזיהום, יש להיפטר משמן מנוע משומש בהתאם לדרישות החוק. 🌸

נורות אזהרה וחיווי

פתרון	סיבה אפשרית	
• יש להפסיק מיידית את פעולת המנוע. יש לבדוק את מפלס השמן	מפלס שמן מנוע נמוך	
• אין להמשיך בנסיעה! יש להפסיק מיידית את פעולת המנוע. יש לבדוק את מפלס שמן המנוע. • אין להמשיך בנסיעה או להמשיך לתת למנוע לפעול בהילוך סרק כאשר מנורה זו מהבהבת, גם אם מפלס השמן תקין מחשש לנזק כבד. • יש לפנות בדחיפות למרכז שירות של פולקסווג או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.	לחץ שמן מנוע נמוך	
• יש לפנות בדחיפות למרכז שירות של פולקסווג או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.	תקלה במערכת שמן המנוע	

⚠ אזהרה:

- התעלמות מנורות אזהרה או מהודעות אזהרה עלולה לגרום לתקלה, נזק חמור או לתאונת דרכים קטלנית
- אין להתעלם מנורות אזהרה או מהודעות אזהרה
- יש לעצור את הרכב בבטחה בהקדם

בדיקת מפלס שמן מנוע

יש להשתמש בשמן מנוע העונה על הגדרות היצרן בלבד. שמן מנוע מתאים הוא חיוני לפעולה תקינה של המנוע ולתזמוני טיפולים. הרכב יוצא את שערי המפעל כשבמנועו שמן איכותי מתאים. במידת האפשר וכדי לעמוד בדרישות טיפולים גמישים, יש להשתמש בשמן העונה על דרישות פולקסווגן כמובא בטבלה. לנוכח שינויים תמידיים בטכנולוגיות יצור השמן ופיתוחו, פולקסווגן ממליצה לבצע טיפולי החלפת שמן במרכזי שירות של פולקסווגן. איכות השמן אינה משפיעה רק על פליטת המזהמים אלא גם על איכות הבעירה. לנוכח אופן הפעולה של מנועי בעירה פנימית, שמן בא במגע עם משקעי שריפה ודלק המשפיע על אורך חיי השמן. איכות הדלק משפיעה גם היא על אורך חיי השמן לנוכח יצירת משקעים. פולקסווגן ממליצה על שימוש בשמן העונה על דרישות תקני VW 507 00 ו-VW 504 00 ועל תדלוק בדלק העומד בתקן EN 228 (בנזין) או EN 590 (סולר) או דלק באיכות מקבילה.

שמן מותר בשימוש		
טיפול קבוע Q1 1,2,3,4,5	טיפול גמיש Q1 8 ו Q1 6	סוג מנוע
VW 502 00	VW 504 00	110 KW בנזין
VW 502 00	תקלה במערכת שמן המנוע	כל מנועי הדיזל המצוידים במסנן חלקיקים (DPF)
VW 507 00	VW 507 00	כל מנועי הדיזל המצוידים במסנן חלקיקים (DPF)
VW 505 01	VW 507 00	כל מנועי הדיזל שאינם מצוידים במסנן חלקיקים (DPF)

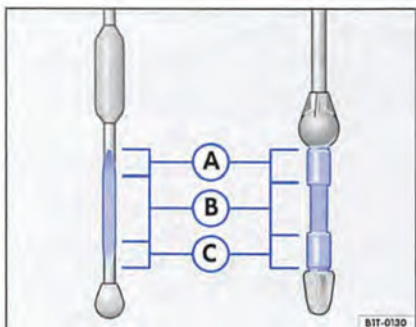
ⓘ חשוב

- אין להוסיף שמנים כלשהם לשמן המנוע מחשש לנזק שלא יכוסה על ידי האחריות
- יש להשתמש בשמני מנוע המאושרים לשימוש על ידי היצרן. שמן מנוע שאינו מאושר לשימוש על ידי היצרן עלול לגרום לנזק כבד

חשוב !

- ניתן להשתמש בשמני מנוע אחרים במקרה חירום. • במידת הצורך ניתן להוסיף עד חצי ליטר של שמן העומד בתקנים אלה:
מנוע בנדין: ACEAA3/B4 or API SN (API SM)
מנוע דיזל: ACEA C3 or API CJ4.

בדיקת מפלס שמן מנוע ומילוי שמן מנוע



מדיד שמן מנוע וסימונים



פקק מילוי שמן מנוע

1. לאחר הגעה לטמפרטורת עבודה, יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח מאוזן.
2. יש לדווח לחלוטין את פעולת המנוע ולהמתין מספר דקות כדי שהשמן יתנקז בתחתית אגן השמן.
3. יש לפתוח את מכסה המנוע.
4. יש לזהות את פקק מילוי השמן ואת מדיד השמן.
5. יש למשוך את מדיד השמן ממקומו ולנקות אותו היטב.
6. יש להכניס את מדיד השמן בחזרה למקומו.
7. יש למשוך שוב את מדיד השמן החוצה בעדינות ולאתר את סימן מפלס גובה השמן בהתאם לאיור.
8. יש להכניס את מדיד השמן בחזרה למקומו.
9. במידה ויש להוסיף שמן, יש לפתוח את פקק מילוי השמן ולמלא בזהירות, בעדינות ובמתינות שמן העונה על דרישות היצרן בכמות של עד 0.5 ליטרים.
10. יש לאפשר לשמן החדש מספר דקות לרדת אל אגן השמן לפני מדידה חדשה באמצעות המדיד.
11. יש למלא בכל פעם כמות שמן קטנה.

12. יש לקרוא את מפלס השמן באמצעות המדיד, אין למלא שמן מעבר לכמות המופיעה במדיד
13. לאחר תום תהליך המילוי, מפלס השמן חייב להיות לפחות בנקודת האמצע במדיד
14. עם תום התהליך יש להבריג את פקק מילוי השמן בחזרה
15. יש לסגור את מכסה המנוע בזירות

⚠ אזהרה:

- שמן מנוע הוא נוזל דליק, יש להימנע משפיכת שמן מנוע על רכיבי המנוע השונים מחשש לשריפה.
- גם שמן מנוע שנשפך על חלקי מנוע קרים עלול להידלק, כאשר חלקי המנוע מתחממים בעוד המנוע פועל
- יש לוודא שפקק מילוי השמן מהודק כראוי ושמידד מפלס שמן המנוע מוחדר למקומו כראוי, כדי למנוע התזת שמן מנוע שעלולה לגרום לשריפה.

ⓘ חשוב

- אין להתניע את המנוע אם מפלס השמן נמצא מעל סימן A מחשש לנזק למנוע ולממיר הקטליטי ולפגיעה באיכות הסביבה. יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא
- בעת מילוי או החלפת נוזלים, יש לוודא כי הנוזל המתאים מתווסף באמצעות הפתח המתאים

צריכת שמן מנוע

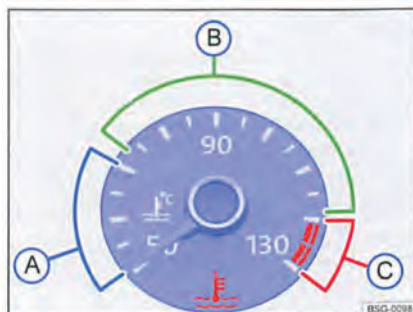
צריכת שמן מנוע עשויה להשתנות ממנוע למנוע ועשויה גם להשתנות במהלך חייו המנוע. הרכב עשוי לצרוך עד ליטר של שמן לכל 2000 קילומטרים בהתאם לסגנון ותנאי הנהיגה. ברכבים חדשים, צריכת שמן המנוע עשויה להיות גבוהה ב 5000 הקילומטרים הראשונים ולכן יש לבדוק את מפלס שמן המנוע בעת תדלוק ולפני ולאחר נסיעות ארוכות. יש לוודא כי מפלס שמן המנוע תקין במיוחד כאשר הרכב נדרש לנסיעה בתנאים קשים, כגון גרירה או נסיעה ממושכת במהירות גבוהה.

החלפת שמן מנוע

יש להחליף את שמן המנוע בהתאם לדרישות היצרן. יש לבצע את ההחלפה באמצעות מרכז שירות של פולקסווגן או על ידי גורם מהימן המוסמך לטפל בנושא ומסוגל להיפטר מן השמן הישן בהתאם לדרישות החוק ובהתאם לדרישות איכות הסביבה.

נורת אזהרה וחיווי טמפרטורת נוזל קירור

בתנאי נסיעה רגילים, המחט תהיה באזור האמצעי של מד טמפרטורת נוזל הקירור. הטמפרטורה עלולה לעלות כאשר המנוע מתאמץ, בדרך כלל בתנאי חום קיצוני. מספר נורות אזהרה יופיעו למשך שניות ספורות כאשר מתג ההצתה מופעל, הם יעלמו לאחר מספר שניות.



שעון טמפרטורת נוזל הקירור בלוח המחוונים
הכולל אזור קר A, אזור נורמלי B ואזור מסוכן C

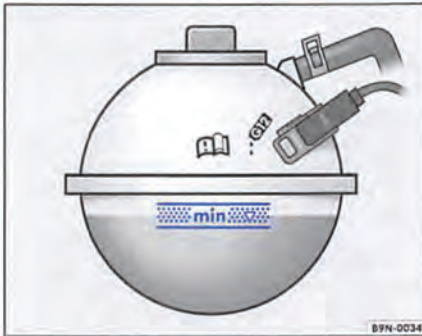
מזאר	מיקום מחט	סיבה אפשרית	פתרון
	Ⓒ אזור מסוכן	טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי	אין להמשיך בנסיעה! יש לעצור את הרכב בבטחה בהקדם ולאפשר למנוע להתחמם עד שהמחט חוזרת לתחום התקין. יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור
	Ⓑ אזור נורמלי	מפלס נוזל קירור נמוך מדי	לאחר שהמנוע התקרר, יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור ולמלא בהתאם אם המפלס נמוך מדי. אם מפלס נוזל הקירור תקין, יש תקלה במערכת
		תקלת מערכת קירור	אין להמשיך בנסיעה! יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא
	Ⓐ אזור קר		יש להימנע מאימוץ המנוע ומסיבובי מנע גבוהים עד להתחממות המנוע

מזהבה	סיבה אפשרית	פתרון
	תקלה במערכת הקירור	יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא

⚠ אזהרה:

- התעלמות מנורות אזהרה או מהודעות אזהרה עלולה לגרום לתקלה, נזק חמור או לתאונת דרכים קטלנית
- אין להתעלם מנורות אזהרה או מהודעות אזהרה

בדיקת מפלס נוזל קירור ומילוי נוזל קירור



סימנים על מאגר נוזל הקירור בתא המנוע



פקק מיכל התפשטות (מאגר נוזל קירור)

מנורת אזהרה אודות נוזל קירור תואר אם מפלס נוזל הקירור נמוך מדי.

הכנה

- יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח יציב ומאוזן
- יש לאפשר למנוע להתקרר ⚠
- יש לפתוח את מכסה המנוע
- סמל ⚠ מופיע על פקק מאגר נוזל הקירור
- כאשר המנוע קר, יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור בהתאם לסימנים שעל מיכל העודפים

- יש למלא נוזל קירור אם מפלס נוזל הקירור מתחת לסימן MIN
- כאשר המנוע חם, מפלס נוזל הקירור עלול להיות גבוה מהסימן העליון
- יש להניח בד עבה על פקק מאגר נוזל הקירור מחשש לפריצה של נוזל קירור לוחט שעלול לגרום לכוויות

- יש לפתוח את פקק מאגר נוזל הקירור בזהירות
- יש למלא נוזל קירור העומד בדרישות היצרן
- אם מאגר נוזל הקירור ריק לחלוטין, ככל הנראה קיימת ברכב תקלה משמעותית. המשוך נסיעה, גם לאחר מילוי נוזל קירור, עלול לגרום לנזק כבד למנוע ולמערכת הקירור. יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.
- במידה וקיים נוזל קירור במאגר, יש למלא נוזל קירור עד שמפלס הנוזל נמצא בין סימן המינימום והמקסימום המופיע על מיכל העודפים.
- אין למלא את מיכל העודפים מעבר לסימן העליון
- יש לסגור היטב את פקק מאגר נוזל הקירור
- במקרה חירום, ניתן למלא מים מזוקקים בלבד במאגר נוזל הקירור

⚠ אזהרה:

- נוזל קירור לוחט וקיטור עלולים לגרום כוויות חמורות.
- אין לפתוח את מכסה המנוע כאשר קיטור או נוזל קירור פורצים מתא המנוע. יש להמתין עד שלא ניתן לראות עוד קיטור או נוזל קירור פורצים מתא המנוע
- יש לאפשר למנוע להתקרר לחלוטין לפני פתיחת מכסה המנוע
- חלקי מנוע לוחטים עלולים לגרום לכוויה קטלנית

לאחר שהמנוע התקרר לחלוטין:

- יש להפעיל את בלם החניה ולהעביר את בורר ההילוכים למצב P בתיבה אוטומטית או להילוך N ברכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית
- יש להוציא את המפתח ממתג ההצתה
- יש להרחיק ילדים ועוברי אורח מתא המנוע של הרכב. אין להשאיר את הרכב ללא השגחה
- מערכת הקירור פועלת בלחץ גבוה כאשר המנוע חם. אין לפתוח את פקק מאגר נוזל הקירור כאשר המנוע חם, מחשש לפריצת קיטור ונוזל קירור לוחט שעלולים לגרום לכוויה ואף לפציעה קטלנית יש לסובב את פקק מאגר נוזל הקירור בזהירות ובאיטיות נגד כיוון השעון תוך הפעלת לחץ מתון על הפקק. יש להגן על פנים וידיים באמצעות בד עבה מפני פריצה של נוזל קירור לוחט וקיטור, מחשש לכוויה.
- בעת מילוי נוזל קירור, אין לשפוך נוזל קירור על חלקי המנוע ומערכת הפליטה מחשש לשריפה קטלנית

ⓘ חשוב

- יש למלא את מערכת הקירור במים מטופלים (מזוקקים) בלבד. שימוש במים שאינם מזוקקים עלול לגרום לנזק למנוע ולמערכת הקירור. במידה ובמקרה חירום נוספו מים שאינם מזוקקים למערכת הקירור, יש לפנות בדחיפות למרכז שירות של פולקסווגן לניקוז וניקוי מערכת הקירור.
- אין למלא נוזל קירור מעבר לנדרש. נוזל קירור עודף יפלט מהמערכת ועלול לגרום לנזק
- במידה וכמות גדולה של נוזל קירור נפלטה, יש להמתין עד להתקררות מוחלטת של הרכב מאחר ותיתכן דליפה במערכת הקירור שעלולה לגרום לנזק כבד. יש לפנות בדחיפות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.

- אין למלא נוזל קירור כאשר מאגר נוזל הקירור ריק לחלוטין מחשש לחדירת אוויר למערכת הקירור.
- יש להקפיד על מילוי נוזלים העומדים בדרישות היצרן במאגרי הנוזל המתאימים. מילוי של נוזל שאינו עומד בדרישות היצרן או מילוי של נוזל שמאגר הנוזל שאינו מתאים עלול לגרום לנזק כבד שאינו מכוסה באחריות היצרן.

מצבר

אין לבצע עבודות כלשהן הקשורות במערכת החשמל ללא הסמכה מתאימה, כלי עבודה מתאימים, חלפים מתאימים והיכרות עם נהלי העבודה הדרושים. ביצוע עבודות הקשורות במערכת החשמל ללא הסמכה מתאימה, כלי עבודה מתאימים והיכרות עם נהלי העבודה הדרושים עלול לגרום לפציעה קטלנית. במקרה אי ודאות יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן.

מספר ומיקום מצבר

המצבר נמצא בצידו השמאלי של תא המנוע. בהתאם לרמת האבזור, ישנם דגמים המצוידים בשני מצברים ושלושה מצברים בגרסת הקמפר. המצבר השני ממוקם תחת מושב הנהג הקדמי.

הסבר אזהרות המופיעות על המצבר

סמל	משמעות
	חובה לחבוש משקפי מגן
	אלקטרוליטים הם מעכלים ורעילים, יש לחבוש משקפי מגן וכפפות תמיד
	אין לחשוף לאש, ניצוצות או בעירה איטית
	בעת טעינת מצבר נפלטים גזים דליקים ורעילים
	יש להרחיק ילדים מחומצת מצברים ומן המצבר עצמו

מידע נוסף ואזהרות:

- מצברים נוספים - קליפורניה
- מערכת סיוע לזינוק בעמידה
- הכנה לעבודות בתא המנוע
- אביזרים, שדרוגים, הכנות והחלפת חלקים

⚠ אזהרה:

כל עבודה על המצבר ועל מערכת החשמל עלולה לגרום לכוויות כימיות, שריפה, פיצוץ או התחשמלות. יש לקרוא היטב את הוראות הבטיחות לפני ביצוע עבודות בתא המנוע.

- יש לנטרל לחלוטין את מתג ההתנעה ולנטרל לחלוטין את פעולתם של כל צרכני החשמל לפני ביצוע עבודות כלשהן על מערכת החשמל
- יש לנתק לחלוטין את קוטב המצבר השלילי
- יש להרחיק ילדים מאזור הרכב, מן המצבר ומכל חומר הקשור בתחזוקת המצבר
- יש לחבוש משקפי מגן וכפפות
- אלקטרוליטים ("חומצת מצברים") הם חומר רעיל ומעכל שעלול לגרום לכוויות, עיוורון במגע עם העיניים ופציעות קטלניות. יש לוודא כי הידיים, העיניים וחלקי גוף נוספים מוגנים היטב
- אין לעשן בקרבת המצבר ואין לחשוף את המצבר ללהבות או ניצוצות
- אין לקצר את קטבי המצבר מחשש לפיצוץ קטטלני
- אין להשתמש במצבר שניזוק מחשש לפיצוץ קטלני
- יש להחליף בדחיפות מצבר שניזוק או מצבר שקפא
- ברכב המצויד במצבר נוסף תחת מושב הנוסע או בתא המטען, יש לוודא כי צינור איורור הגז מחובר כראוי למצבר

ⓘ חשוב

- אין לחשוף את המצבר לאור שמש לפרקי זמן ממושכים
- יש להגן על המצבר מקיפאון לאחר שהיה ממושכת בתנאי קור קיצוניים
- ברכבים המצוידים במערכת "עצור וסע" המדוממת את פעולת המנוע בזמן עצירה כדי לחסוך בדלק מותקן מצבר המיועד למטרה זו. במקרה הצורך יש להתקין מצבר במפרט זהה העונה על דרישות היצרן
- לאחר החלפת מצבר שהתרוקן, מספר זכרונות ברכב כגון שעון הזמן עשויים להימחק. יש לתכנת אותם מחדש לאחר התקנת מצבר תקין

נורת אזהרה

מוארת	סיבה אפשרית	פתרון
	תקלת אלטרנטור	יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא. עד להגעה לביצוע תיקון, יש לכבות צרכני חשמל כגון רדיו

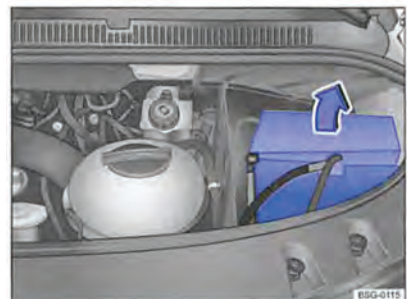
מספר נורות אזהרה והודעות יופיעו למשך מספר שניות לאחר הפעלת מערכת ההצתה. הודעות אלה יעלמו לאחר מספר שניות

⚠ אזהרה:

- התעלמות מנורות אזהרה והודעות כתובות עלולה לגרום לנזק ולתאונת דרכים קטלנית.
- אין להתעלם מנורות אזהרה והודעות כתובות
- יש לעצור את הרכב בבטחה בהקדם ולטפל בנושאים הנדרשים

בדיקת מפלס אלקטרוליטים במצבר

מפלס האלקטרוליטים במצבר דורש בדיקות תקופתיות ברכבים הנוסעים קילומטראז' גבוה, ברכבים הנוסעים במדינות חמות וברכבים מבוגרים. במקרים אחרים, מדובר במצבר נטול תחזוקה. ברכבים המצוידים במערכת "עצור וסע" לא ניתן למלא אלקטרוליטים במצבר.



תא המנוע ומעטפת המגן של המצבר

הכנה

- הכנת הרכב לעבודה בתא המנוע
- יש לפתוח את מכסה המנוע

פתיחת מעטפת המגן של המצבר

יש לקפל את המעטפת העליונה לצד אחד

בדיקת מפלס אלקטרוליטים

- יש לוודא כי המצבר מואר היטב כדי לראות את המפלס כראוי
- אין להשתמש בלהבה כמקור לתאורה
- יש לבחון את גובה מפלס האלקטרוליטים בהתאם למוצג בחלונית בצידו העליון של המצבר

צבע התצוגה	פעולה
צהוב בהיר עם או ללא צבע	מפלס האלקטרוליטים נמוך מדי. יש לבדוק את המצבר ולהחליפו במידת הצורך
שחור	המפלס תקין

טעינה, החלפה, ניתוק וחיבור של המצבר

טעינת המצבר

- יש להטעין את המצבר באמצעות גורם מהימן המוסמך לטפל בנושא. למידע נוסף יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא. במידה ולא ניתן לטעון את המצבר, ניתן להניע את הרכב באמצעות מצבר חיצוני.

החלפת מצבר

- המצבר המותקן ברכב פותח במיוחד עבור הרכב. יש להחליף את המצבר במצבר העונה על דרישות ומפרט היצרן.

ניתוק המצבר

- יש לנטרל את כל הצרכנים החשמליים ואת מתג ההצתה לפני ניתוק המצבר
- יש לוודא כי הרכב אינו נעול
- יש לנתק את קוטב המצבר השלילי ולאחר מכן יש לנתק את קוטב המצבר החיובי

חיבור המצבר

- יש לנטרל את כל הצרכנים החשמליים ואת מתג ההצתה לפני חיבור המצבר
- יש לחבר את קוטב המצבר החיובי ולאחר מכן לחבר את קוטב המצבר השלילי
- מספר נורות חיווי ואזהרה עשויות להופיע לאחר הפעלת ההצתה, אלה אמורות להיעלם לאחר נסיעה של 15 עד 20 קילומטרים. אם נורות החיווי נשארות, יש לבדוק את הרכב באמצעות מרכז שירות של פולקסווגן או באמצעות גורם מהימן המוסמך לטפל בנושא. אם המצבר נותק לפרק זמן ממושך, המערכת לא תוכל לחשב את פרק הזמן הנדרש עד לטיפול הקרוב. במקרה כזה יש לטפל ברכב לפי לוח הטיפולים המופיע בספר הרכב המלא, עד לטיפול בנושא.

⚠ אזהרה:

- כל רכב מקולקל החונה בצידי הדרך מגדיל את הסיכוי לתאונה קטלנית
- יש לעצור את הרכב בבטחה בהקדם. יש להחנות את הרכב במרחק בטוח מהתנועה הסואנת כדי לנעול את כל הדלתות במקרה חירום. יש להפעיל את ארבעת איתותי החירום כדי להתריע על סכנה בפני משתמשי הדרך האחרים
- אין להשאיר ילדים או נוסעים אחרים ברכב בעודו נעול מחשש לנעילה של יושבי הרכב בתוכו במצב חירום

יש לפעול בהתאם לדרישות החוק
הנוגעות לעצירה בשולי הדרך
והתנהלות במקרה של רכב תקוע.



כפתור מאותי חירום במרכז לוח המחוונים

ⓘ חשוב

כדי להבטיח את בטיחות יושבי הרכב:

- יש לעצור את הרכב בבטחה על משטח יציב במרחק בטוח מן התנועה הסואנת.
- יש להפעיל את איתות החירום
- יש להפעיל היטב את בלם החניה
- יש להעביר את בורר ההילוכים למצב P או בתיבה ידנית להילוך N
- יש לדומם לחלוטין את המנוע ולשלוף את המפתח מהמתנע
- יש לוודא כי כל יושבי הרכב יצאו ומצאים במקום בטוח הרחק מן התנועה הסואנת

- יש לקחת את כל מפתחות הרכב בעת עזיבת הרכב
 - יש למקם את משולש האזהרה בהתאם לדרישות החוק
 - יש לאפשר למנוע להתקרר ולפנות לסיוע
- כאשר איתות החירום מופעל, למשל בעת גריה, עדיין נדרש איתות כדי להורות על מעבר נתיב. במצב כזה ארבעת איתותי החירום יחדלו מלפעול לפרק זמן קצר.

יש להפעיל את איתותי החירום כאשר:

- התנועה מקדימה מאטה או שהרכב מגיע לקצהו של פקק תנועה
 - במקרה חירום
 - במקרה תקלה
 - בעת גרירה - בהתאם לדרישות החוק
- במקרה תקלה באיתות החירום יש להשתמש באמצעי אחר העומד בדרישות החוק, המורה למשתמשי הדרך כי מדובר ברכב תקול

⚠ אזהרה:

- אין להתעלם מרשימת אמצעי בטיחות זו. התעלמות מרשימת אמצעי בטיחות זו עלולה לגרום לתאונת דרכים קטלנית.
- יש לפעול בהתאם לרשימה ולשים לב במיוחד לנהלי הבטיחות
 - אין לעצור את הרכב מעל חומר דליק או נוזל דליק מחשש לשריפה

ⓘ חשוב

הפעלה ממושכת של איתות החירום עלולה לגרום למצבר להתרוקן בלימה פתאומית במהירויות של מעל 60 קמ"ש תפעיל את איתות החירום כדי להתריע בפני משתמשי דרך נוספים. האיתות יפסיק לפעול אוטומטית עם ירידת מהירות הנסיעה

ערכת עזרה ראשונה, משולש אזהרה, אפוד זוהר ומטף

אפוד זוהר:

ברכבים מסוימים נמצא אפוד זוהר בתא שבדלת הנהג

משולש אזהרה:

יש להציב את משולש האזהרה בהתאם לדרישות החוק

ערכת עזרה ראשונה:

יש להשתמש בערכת העזרה הראשונה בהתאם לדרישות החוק. יש לשים לב לתאריכי תפוגה של פריטי העזרה הראשונה. ברכבים מסוימים ערכת העזרה הראשונה נמצאת ביחד עם משולש האזהרה בתיק ייעודי. יש לשלוף את התיק באמצעות משיכה עדינה. בגרסאות קמפר בהן מותקן מטבח, הערכה ממוקמת בתא האחסון השמאלי ביחידת המטבח.

מטף:

טרם שימוש במטף, יש לוודא כי ניתן להשתמש בו במיומנות. יש לקרוא את מדריך השימוש במטף עם קבלת הרכב - ולשמור את המדריך בתא הכפפות. יש להשתמש במטף בהתאם לדרישות החוק ולהקפיד על בדיקות תקופתיות כדי להבטיח את תקינות המטף בעת הצורך.

⚠ אזהרה:

במקרה בלימה פתאומית, תאונה או סטייה חזקה, חפצים שאינם קשורים ומעוגנים כראוי עלולים לפגוע ביושבי הרכב ולגרום לפציעה קטלנית. יש לוודא כי המטף, האפוד, ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה מאוחסנים כראוי.

פתיחה וסגירה ידנית

במקרה תקלה בשלט או במערכת הנעילה המרכזית, ניתן לנעול ידנית ברוב המקרים את הדלתות והגג.

⚠ אזהרה:

יש להיזהר בעת פתיחת ונעילת דלתות מחשש לפציעה קטלנית

- כאשר הרכב נעל מבחוץ, לא ניתן לפתוח את הדלתות והחלונות מבפנים
- אין להשאיר ילדים או מבוגרים בתוך הרכב.
- רכב נעול עלול להתחמם בקיץ או לקפוא בחורף. אין להשאיר מבוגרים או ילדים בתוך הרכב ללא השגחה מחשש לפציעה קטלנית.

⚠ אזהרה:

נתיב הפתיחה של הדלתות חייב להיות פנוי. פגיעה מדלת הזזה או דלת אחרת עלולה להיות קטלנית.

! חשוב

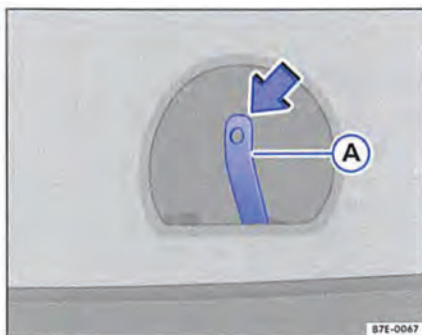
יש להיזהר בעת פתיחה או סגירה של דלתות באופן ידני, כדי לא לגרום נזק לחלקי הדלת.

דלת נהג - פתיחה ידנית

- פתיחה ידנית של דלת הנהג אינה משפיעה על פתיחת יתר דלתות הרכב.
- יש לשלוף את המפתח מן השלט
- יש להכניס את המפתח לחור המנועול בדלת ולפתוח את הרכב
- מערכת האזעקה תישאר פעילה אך לא תפעל
- יש להכניס את המפתח למתג ההצתה ולהפעיל את מערכת ההצתה למשך 15 שניות כדי לאפשר לרכב לזהות את המפתח ולנטרל את האזעקה

דלת תא מטען - פתיחה ידנית

בתוך הרכב: פתיחת תא המטען



שחרור ידית בדלת תא המטען

- יש לוודא כי נעילת הילדים אינה פועלת
 - יש להסיר את הכיסוי ממנגנון הפתיחה בדלת תא המטען
 - יש ללחוץ על ידית השחרור בכיוון החץ
- ברכבים מסוימים קיים כיסוי גומי לידית הפתיחה, יש לשלוף אותו בעדינות באמצעות מברג

גג שמש- סגירה ידנית

- יש לקחת מברג שטוח מערכת הכלים.
- יש להסיר את כיסוי כפתור מנגנון הסגירה הסיבובי באמצעות המברג.
- יש להכניס מפתח משושה בגודל המתאים לשקע הייעודי וללחוץ את המפתח המשושה כשני מילימטרים בכיוון מעלה.
- ניתן לסובב את המפתח המשושה כדי לסגור את הגג.
- יש לשלוף את המפתח המשושה ולהחזיר את כיסוי כפתור מנגנון הסגירה למקומו.
- עם תום התהליך יש להגיע למרכז שירות של פולקסווגן או לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא לצורך בדיקה.

בורר הילוכים - שחרור ידני

כאשר מערכת החשמל אינה פועלת ויש לגרור או להזיז את הרכב, יש להשתמש במנגנון השחרור הידני בבורר ההילוכים כדי להעביר את בורר ההילוכים למצב N. מנגנון השחרור הידני ממוקם תחת כיסוי בורר ההילוכים.



איור 292: הסרת כיסוי בורר ההילוכים

הכנה:

- יש להפעיל את בלם החניה.
- יש לדווקם לחלוטין את מערכת ההצתה.

הסרת כיסוי בורר ההילוכים

- באמצעות אצבע אחת, יש להסיר בזריזות את כיסוי בורר ההילוכים כמוודגם באיור 292 ולמשוך את הכיסוי בכיוון לוח המחוונים. יש למשוך את הכיסוי למעלה ומעל לבורר ההילוכים.

שחרור נעילת בורר ההילוכים באופן ידני

יש ללחוץ על לשונית השחרור הצהובה לאחר בלי לשחרר. יש ללחוץ על כפתור הנעילה (G) על בורר ההילוכים ולהעביר את הבורר למצב N. אזהרה

אין להוציא את בורר ההילוכים ממצב P אם בלם החניה אינו משולב מחשש להידרדרות הרכב שעלולה לגרום לתאונת דרכים קטלנית

חשוב !

יש לאפשר לרכב לנוע במצב N למרחקים קצרים בלבד, מחשש לנזק לתיבת ההילוכים.

אזהרה: ⚠

במקרה בלימה פתאומית, תאונה או סטייה חזקה, חפצים שאינם קשורים ומעוגנים כראוי עלולים לפגוע ביושבי הרכב ולגרום לפציעה קטלנית. יש לוודא כי הכלים, הגלגל החלופי וחפצים נוספים מעוגנים כראוי.

אזהרה: ⚠

אין להשתמש בכלים שאינם מתאימים או בכלים שניזוקו, מחשש לפציעה קטלנית ולנזק לרכב.

אחסנה

מיקום ערכת הכלים וערכת החלפת הגלגל עשוי להשתנות בהתאם לדגם ולרמת האבזור.

דגם	אחסון	פעולה
מולטיוואן, קליפורניה BEACH	בתא המטען, לרוב בתא מעל גלגל אחורי שמאלי	במידת הצורך יש לשחרר את רצועת האבטחה ולשחרר במידת הצורך את בורג האבטחה
קליפורניה COAST, קליפורניה OCEAN	בתא המטען, בחלקו האחורי של הספסל/מיטה	יש לפתוח את תא האחסנה

ברכבים בהם מותקן ספסל בעל שלושה מקומות בשורת המושבים הרביעית, יש לתמוך בספסל באמצעות מוט תמיכה כדי להגיע לערכת הכלים.
לאחר שימוש במגבה יש להחזירו למקומו הייעודי ולוודא כי הוא מעוגן היטב באמצעות פתיחה של המגבה עד לעיגונו המלא

תוכן

מרכיבי ערכת הכלים
נקבעים בהתאם
לרמת הגימור.



ערכת כלים

מברג הכולל ידית שקע משושה לשחרור ברגי גלגל. ניתן להפוך את להב המברג. המברג ממוקם בקופסה	①
מתאם לפתיחת ברגי מניעת נעילת גלגלים. יש לוודא כי המתאם נמצא בערכת הכלים. מספר הקוד של המתאם לפתיחת ברגי מניעת הגלגלים מוטבע בקדמת המתאם. מספר זה חיוני למקרה אובדן. יש לוודא כי המספר מתועד ושמור הרחק מן הרכב	②
עין גרירה נשלפת	③
מתקן להסרת מרכזי חישובי הגלגל, כיסויי גלגל, כיסויי ברגי גלגל וכיסוי עין גרירה נשלפת בחזית הרכב	④
מתקן להסרת מרכזי חישובי הגלגל, כיסויי גלגל, כיסויי ברגי גלגל וכיסוי עין גרירה נשלפת בחזית הרכב	⑤
מפתח גלגלים לברגי הגלגלים	⑥
מגבה. טרם חזרה אל הרכב יש להחזיר את המגבה לקופסת האחסון היעודית ולהתקינו כראוי. יש לפתוח את המגבה עד לעיגונו כראוי תחזוקת מגבה: יש לוודא כי המגבה תקין. יש לשמן את המגבה בעת הצורך כדי להבטיח פעולה תקינה	⑦

החלפת גלגל

הקדמה

פרק זה עוסק בכל הנדרש להחלפת גלגל. חלק מן הדגמים אינם מצוידים במגבה או במפתח גלגלים. במקרה כזה יש לפנות לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא. המגבה המסופק ברכב מיועד להחלפת גלגל שניזוק אשר מותקן ברכב זה. במידה ושני גלגלים או יותר ניזוקו, יש לפנות לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא. יש להחליף גלגל כאשר הרכב חונה בבטחה על משטח מאוזן ויציב. אין להחליף גלגל ללא ידע מתאים וללא כלים מתאימים. אין להחליף גלגל במצב בו תנאי הבטיחות הנדרשים אינם מתקיימים. במידה ולא ניתן להחליף גלגל, יש לפנות לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.

הכנה להחלפת גלגל

בדיקות

- בטרם החלפת גלגל יש לבצע פעולות אלה:
1. יש להחנות את הרכב בבטחה על קרקע מוצקה ועל משטח מאוזן
 2. יש להפעיל את בלם החניה
 3. בתיבת הילוכים אוטומטית יש להעביר את בורר הילוכים למצב P
 4. יש לדומם לחלוטין את פעולת המנוע ולשלוף את המפתח ממתג ההתנעה
 5. ברכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית: יש לשלב הילוך
 6. יש לוודא כי אין כלל נוסעים ברכב
 7. יש לאבטח את הגלגל שנמצא בכיוון ההפוך ובצד ההפוך של הגלגל המוחלף.
 8. בעת גרירה, יש לשחרר את הנגרר
 9. יש לרוקן חפצים מתא המטען
 10. יש לשלוף את הגלגל החלופי וערכת הכלים החוצה מהרכב
 11. יש להסיר צלחות נוי מהגלגלים (בהתאם לרמת אבזור)

אזהרה:

יש להקפיד על הוראות אלה כדי להימנע מפציעה או מתאונת דרכים קטלנית.

ברגי גלגל

יש להשתמש במפתח המסופק בערכת הכלים המקורית כדי לשחרר את ברגי הגלגל. יש לשחרר את ברגי הגלגל מעט (סיבוב בודד) לפני הרמת הרכב באמצעות המגבה. במידה וברגי הגלגל מהודקים, ניתן להפעיל כוח במתינות כדי לפתוח את ברגי הגלגל.

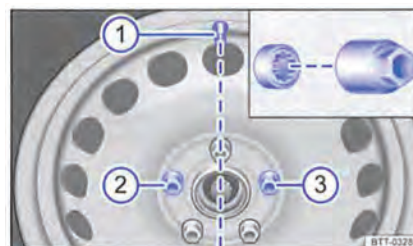
יש להתאים את מפתח הגלגלים לברגי הגלגלים

יש לסובב את ברגי הגלגל נגד כיוון השעון

ברכב המצויד בברגי גלגל נגד נעילה יש להבריג את מפתח הגלגלים נגד נעילה על מפתח הגלגלים ולסובב את בורג הגלגל נגד כיוון השעון.



שחרור ברגי גלגל לצורך החלפת גלגל



שסתום ניפוח וברגי מניעת נעילת גלגלים

חשוב !

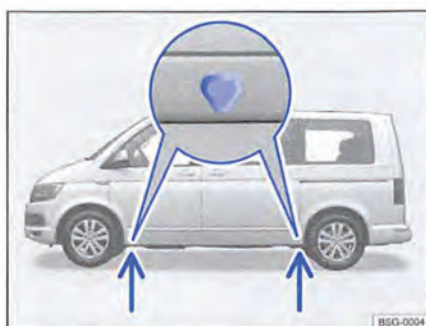
עיצוב חישוקי הגלגל וברגי הגלגל מתאים לגלגלים המקוריים. במידה וחישוקי גלגלים לא מקוריים מותקנים ברכב, יש לוודא כי ברגי גלגלים מתאימים מותקנים, כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכות הרכב. במקרים מסוימים לא ניתן להשתמש בברגי גלגל של רכב דומה. מומנט ההידוק לברגי הגלגל הוא 180 ניוטון מטר. יש לבדוק את מומנט ההידוק באמצעות מד מומנט בהקדם לאחר החלפת גלגל

אם ברגי הגלגל תקועים עקב קורוזיה וקשה לסובב אותם, יש להחליפם ולנקות את תבריגי הגלגל לפני בדיקת מומנט הסגירה. אין לשמן ברגי גלגל או הברגות מחשש לשחרור של הברגים בנסיעה וגרימת תאונת דרכים קטלנית.

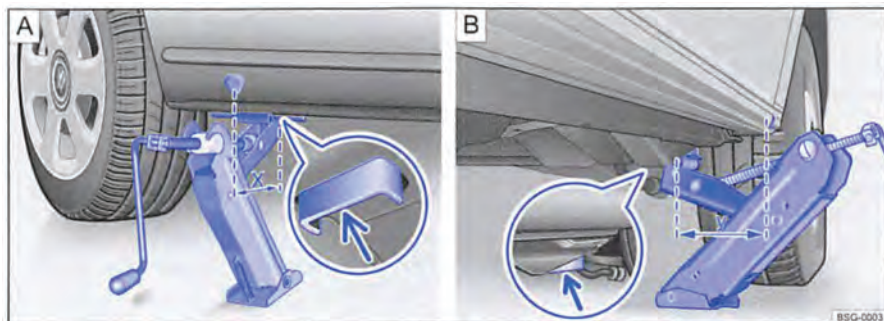
אזהרה:

גלגלים שלא הודקו כראוי עלולים להשתחרר בנסיעה ולגרום לתאונת דרכים קטלנית. יש להשתמש בברגעי גלגל המתאימים לגלגל בלבד. אין להשתמש בברגי גלגל אחרים. יש לוודא כי תבריגי הגלגל וברגי הגלגל נקיים לפני הברגתם. יש להשתמש בערכת הכלים המקורית. יש לשחרר את ברגי הגלגל סיבוב אחד לפני הרמת הרכב. אין לשמון את ברגי הגלגל או תבריגי הגלגל. יש להקפיד על הידור ברגי הגלגל בהתאם להוראות היצרן.

הרמת הרכב במגבה



נקודות הרמה



בציוד השמאלי של הרכב - התקנת המגבה בנקודות העיגון הקדמיות והאחריות

יש להתקין את המגבה בנקודות העיגון. נקודות העיגון מסומנות בגוף הרכב. אין להתקין את המגבה במקומות אחרים ברכב מחשש לנזק ולפגיעה קטלנית. נקודות העיגון ממוקמות מקדימה: תחת הרכב במרחק של כ-9 סנטימטרים מקצה הרכב ונקודות העיגון ממוקמות מאחור: תחת הרכב במרחק של כ-15 סנטימטרים מקצה הרכב. יש להגביה את הרכב מנקודת העיגון הקרובה ביותר לגלגל שיש להחליף

בדיקות

למען בטיחותכם, יש לפעול לפי סדר זה:

1. יש לאתר משטח יציב ומאוזן להרמת הרכב
2. יש לדומם לחלוטין את פעולת המנוע, לבחור הילוך בתיבת ההילוכים (ברכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית) או להעביר את בורר ההילוכים למצב P (ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית) ולהפעיל את בלם החניה.
3. יש לאבטח את הגלגל שנמצא בצידו הפוך של הגלגל המוחלף
4. בעת גרירה, יש לנתק את הנגרר מהרכב
5. יש לשחרר את ברגי הגלגל בגלגל שיש להחליף (סיבוב בודד)
6. יש לאתר את נקודת העיגון למגבה הקרובה לגלגל שיש להחליף.
7. יש להרים את המגבה עד למגע עם נקודת העיגון בגוף הרכב
8. יש לוודא כי בסיס במגבה מעוגן היטב לקרקע ונמצא ישירות תחת נקודת העיגון
9. יש לפתוח את המגבה עד לעיגון חזק עם גוף הרכב והקרקע
10. יש להמשיך בפתיחת המגבה עד שהגלגל שיש להחליף מורם קלות מעל הקרקע

⚠ אזהרה:

- שימוש לא נכון במגבה עלול לגרום לפגיעה קטלנית. יש לשים לב:
- יש להשתמש במגבה של פולקסווגן המיועד לרכב זה.
 - אין להשתמש במגבה שאינו מיועד לרכב זה מחשש לנזק ולפגיעה חמורה
 - יש לוודא כי הרכב נמצא על משטח מאוזן והדוק. ניתן להשתמש בקרש או משטח חזק אחר לעיגון, כל עוד הדבר מבוצע באופן בטיחותי
 - מומלץ להשתמש בשטחיון גומי בעת הרמת הרכב על משטח חלק, כדי למנוע החלקה של המגבה
 - יש להשתמש במגבה רק בנקודות העיגון כאשר המגרעת במגבה מתאימה בדיוק לגוף הרכב
 - אין לשהות באופן מלא או חלקי תחת הרכב בעודו מורם מחשש לפגיעה קטלנית
 - אין להרים את הרכב בעוד המנוע פועל או כאשר הרכב מוטה בשיפוע
 - אין להתניע את המנוע כאשר הרכב מורם מחשש לרעידות שעלולות לגרום לרכב ליפול מהמגבה

⚠ אזהרה:

יש להקפיד על הוראות אלה כדי להימנע מפציעה או מתאונת דרכים קטלנית.
החלפת גלגל

הסרת גלגל:



הסרת ברגי גלגל באמצעות ידית המברג

- יש לשחרר את ברגי הגלגל
- יש להרים את הרכב באמצעות המגבה
- יש להשתמש בכלי המשושה בידית המברג
- יש לפתוח את ברגי הגלגל המשוחררים ולאחסן אותם במקום נקי
- יש להסיר את הגלגל ולהרכיב את הגלגל החלופי
- יש לנקות את האזור שסביב חורי ההברגה בגלגל החלופי
- יש למקם את הגלגל החלופי
- יש להכניס את בורג הגלגל (השייך לערכה נגד גניבה) ולהדק אותו מעט
- יש להבריג את כל ברגי הגלגל בכיוון השעון ולהשתמש במפתח הגלגלים כדי להדק אותם קלות
- יש להוריד את הרכב בחזרה בעדינות באמצעות המגבה
- יש להדק את ברגי הגלגל היטב באמצעות מפתח הגלגלים בכיוון השעון.
- יש להדק את ברגי הגלגלים בהצלבה
- יש להתקין את כיסוי ברגי הגלגלים (צלחת החישוק).

⚠ אזהרה:

- הידוק לא נכון של ברגי הגלגל עלול לגרום לתאונת דרכים קטלנית.
- יש לוודא כי ברגי הגלגל ותבריגי הגלגל נקיים
- הידוק ברגי הגלגל אמור להיות קל ולהתבצע בהתאם לנתון המומנט הנדרש
- יש להשתמש במפתח המשושה שבידית המברג רק לצורך סיבוב ברגי הגלגל ולא למטרת הידוק

לאחר החלפת גלגל

- יש לנקות את הכלים במידת הצורך ולאחסן אותם במקומם הייעודי ברכב
- יש לאחסן את הגלגל שפורק מהרכב במקומו הייעודי
- יש לבדוק בהקדם את מומנט הידוק הגלגלים
- יש להחליף את הגלגל הפגום בהקדם
- ברכב המצויד במערכת ניטור לחץ אוור בצמיגים, המערכת עשויה להתעכב ב"למידת" לחץ הניפוח

ערכת תיקון תקרים

- ניתן להשתמש בערכה לתיקון תקרים כדי לתקן את רוב סוגי התקרים הנגרמים מחדירת עצמים לצמיגי הרכב (עד 4 מילימטר קוטר חור). אין לשלוף עצמים שחדרו לצמיג כגון מסמרים.
- לאחר מילוי חומר האיסטום, יש לבדוק שוב את לחץ האוויר לאחר כעשר דקות נהיגה.
- במידה ונגרם נזק לצמיג, יש לפנות לבעל מקצוע מהימן המוסמך לטפל בנושא.
- ערכת תיקון התקרים מיועדת לשימוש בגלגל אחד בלבד. יש להשתמש בערכה כאשר הרכב חונה בבטחה על משטח הדוק ומאוזן.
- אין להשתמש בערכה בהיעדר ידע מתאים לתפעול הערכה.
- אין להשתמש בערכה שאינה מיועדת לרכב זה.
- בהינתן מצב בו לא ניתן להשתמש בערכה, יש לפנות לבעל מקצוע מהימן המוסמך לטפל בנושא.

אין להשתמש בערכה:

- כאשר החישוק ניזוק
- כאשר קוטר החור בצמיג גדול מ 4 מילימטרים
- כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה ממינוס שתי מעלות צלזיוס
- כאשר לחץ הניפוח בצמיגים נמוך מאוד או שאין לחץ ניפוח בכלל
- כאשר חומר תיקון התקרים כג תוקף

⚠ אזהרה:

- שימוש בערכת הניפוח עלול להיות מסוכן, במיוחד כאשר הצמיג מנופח לצד כביש סואן. יש לשים לב:
- יש לעצור את הרכב בהקדם בבטחה ולחנות רחוק ככל האפשר מתנועה סואנת.
- יש לוודא כי הרכב חונה על קרקע יציבה ומוצקה.
- יש להוציא כל נוסע מן הרכב. על הנוסעים לשהות במקום בטוח הרחק מהתנועה הסואנת.
- יש להפעיל את איתות החירום.
- אין להשתמש בערכת תיקון התקרים בהיעדר ניסיון מתאים. במידה והדבר לא ניתן לביצוע, יש לפנות לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.
- אין לבצע שימוש ממושך בצמיג שתוקן באמצעות ערכה לתיקון תקרים.
- יש להשתמש בצמיג שתוקן באמצעות ערכה לתיקון תקרים רק עד להגעה לבעל מקצוע מהימן המוסמך לטפל בנושא.
- אין לבוא במגע עם נוזל לתיקון תקרים. במידה ונוזל לתיקון תקרים בא במגע עם העור יש לשטוף אותו בדחיפות.
- יש לאחסן את ערכת תיקון התקרים הרחק מהישג ידם של ילדים.
- אין להשתמש במגבה, גם לא במגבה המאושר לרכב זה.
- יש לדומם לחלוטין את פעולת המנוע, להפעיל את בלם החניה ולהעביר את בורר ההילוכים למצב P בתיבת הילוכים אוטומטית או להילוך בתיבת הילוכים ידנית, כדי להקטין סיכוי להידרדרות של הרכב.

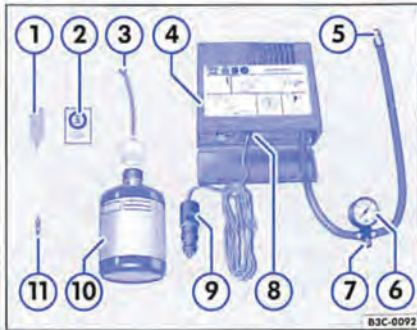
⚠ אזהרה:

- צמיג שתוקן בחומר לתיקון צמיגים דורש זהירות.
- אין לנסוע במהירות גבוהה מ 80 קמ"ש.
- יש להימנע מתאוצה חזקה, תמרונים חדים ובלימה פתאומית.
- יש לנסוע במשך 10 דקות במהירות של עד 80 קמ"ש ולאחר מכן לבדוק את הצמיג.
- יש להיפטר ממכלי נוזל לתיקון תקרים בהתאם לדרישות החוק ודרישות איכות הסביבה.
- ניתן לרכוש מיכלי חומר לתיקון תקרים במרכזי שירות של פולקסווגן.

תכולת ערכת ניפוח

הערכה כוללת:

- מדבקת אזהרה בה מוצגת המהירות המרבית המותרת ברכב בו גלגל תוקן באמצעות ערכת תיקון



- צינור ניפוח ופקק
- מדחס אוויר
- צינור חומר תיקון תקרים
- צג לחץ אוויר
- בורג ריקון אוויר
- מתג הפעלה/כיבוי
- נתיך 12 V
- בקבוק חומר לתיקון תקרים
- פקק שסתום חלופי

בקצה שולף השסתום קיים שקע מיוחד לשסתום, המשמש לצורך התקנה והסרה של השסתום.

הכנה

יש לפעול לפי צעדים אלה:

1. במקרה תקר יש לחנות על משטח יציב ומאוזן הרחק מתנועה סואנת
2. יש להפעיל את בלם החניה
3. ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית יש למקם את הבורר במצב P
4. ברכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית יש לבחור הילוך
5. יש לדומם את פעולת המנוע לחלוטין ולשלוף את המפתח ממתג ההצתה
6. יש לוודא כי כל נוסעי הרכב יצאו ממנו ונמצאים במקום בטוח הרחק מתנועה סואנת
7. יש להפעיל את איתות החירום ולמקם משולש אזהרה בהתאם לדרישות החוק
8. יש לוודא שהתקר ניתן לתיקון באמצעות הערכה
9. במקרה גרירה, יש לשחרר את הנגרר
10. יש להוציא מטען מתא המטען
11. יש להוציא את ערכת התיקון ממקומה הייעודי
12. יש להסיר את המדבקה מהערכה ולהדביק אותה על לוח המחוונים בטווח ראיית הנהג
13. אין לשלוף עצמים שנתקעו בצמיג הפגום

⚠ אזהרה:

יש להקפיד על הוראות אלה כדי להימנע מפציעה או מתאונת דרכים קטלנית.

איטום וניפוח צמיגים

איטום

- יש לפתוח את מכסה השסתום ("וונטיל")
- יש לשלוף את ליבת השסתום באמצעות הכלים המסופקים בערכת הניפוח
- יש למקם את ליבת השסתום במקום נקי
- יש לנער את בקבוק חומר המילוי היטב
- יש לחבר את צינור המילוי לבקבוק חומר המילוי באמצעות הברגה עם כיוון השעון.
- כיסוי חומר האיטום ינוקב אוטומטית
- יש להחזיק את הבקבוק הפוך עד מעבר של כך חומר האיטום אל הגלגל
- יש לנתק את בקבוק חומר האיטום
- יש לחבר את צינור הניפוח למדחס ולחבר את צינור הניפוח לגלגל.
- יש לוודא שבורג ניקוז האוויר סגור כהלכה
- יש להתניע את הרכב ולאפשר למדחס לפעול מחיבור שקע 12 V
- יש להשתמש בכפתור הכיבוי וההפעלה במדחס כדי לשלוט בפעולתו
- יש לאפשר למדחס לפעול עד שלחץ האוויר בצמיג מגיע ל 29 עד 26 PSI. זמן ההפעלה המרבי הוא 6 דקות.
- יש להפסיק לחלוטין את פעולת המדחס.
- אם לא ניתן להגיע ללחץ הניפוח הרצוי יש להפסיק את פעולת המדחס
- יש לנסוע כעשרה מטרים כדי לחלק את חומר הניפוח בתוך הגלגל באופן שווה
- יש לחבר שוב את צינור הניפוח לפיית הניפוח בגלגל ולנפח שוב
- במידה וניפוח אינו אפשרי, הנזק שנגרם לצמיג גדול מדי ולא ניתן לתקן את הצמיג באמצעות ערכה לניפוח צמיגים. במקרה כזה אין להמשיך בנסיעה, ויש לפנות לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.
- יש לנתק את המדחס ולשחרר את צינור הניפוח מן השסתום.
- אין לנהוג במהירות גבוהה מ 80 קמ"ש. יש לבדוק את לחץ הניפוח בצמיגים לאחר עשר דקות.

⚠ אזהרה:

- המדחס וצינור הניפוח עלולים להתחמם
- יש להגן על הידיים ועל העור מפני כוויה.
- אין להניח את המדחס או צינור הניפוח על חומר או נוזל דליק
- יש לאפשר למדחס להתקרר לפני החזרתו לרכב

חשוב !

טווח הפעולה של המדחס הוא כשש דקות. יש לאפשר למדחס לנוח לאחר שש דקות עבודה. יש לאפשר למדחס להתקרר לפני החזרתו לרכב.

אזהרה !

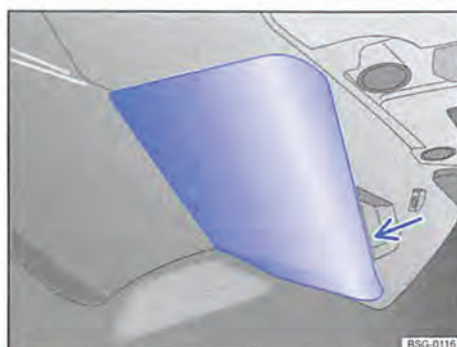
- אין להתקין נתיכים במפרט שונה ממפרט היצרן.
- יש להחליף נתיך פגום בנתיך בעל אותו דירוג וגודל זהה
- אין לתקן נתיך
- אין לגשר על נתיך פגום

חשוב !

- לפני החלפת נתיך יש לנטרל לחלוטין את כל המערכות החשמליות ברכב. יש לנטרל לחלוטין את פעולת ההצתה, האורות וכל צרכן חשמלי חיצוני - ולשלוף את המפתח ממתג ההתנעה.
- אין להשתמש בנתיך בעל דירוג אמפר גבוה יותר מחשש לגרימת נזק
- יש להגן על תיבת הנתיכים מפני חדירת לכלוך ולחות מחשש לנזק ולשריפה

תיבת נתיכים בלוח המחוונים**פתיחה וסגירה**

- יש לאחוז במגרעות ולפתוח את כיסוי תיבת הנתיכים בזהירות
- יש להסיר את הכיסוי בזהירות מהתושבת
- בעת התקנה מחודשת, יש להכניס בזהירות את הכיסוי כך שהלשוניות יתאימו לנקודות העיגון. לאחר מכן יש לסגור את הכיסוי



כיסוי תיבת נתיכים בתחתית הקונסולה המרכזית

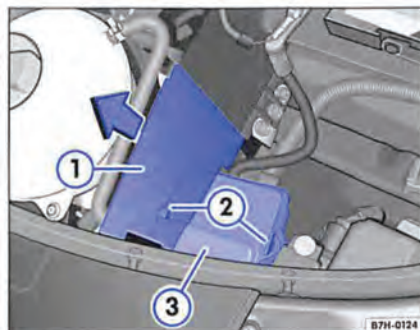
חשוב !

יש להסיר את כיסוי תיבת הנתיכים בזהירות ולהתקין אותו בזהירות, כדי למנוע נזק יש להגן על תיבת הנתיכים מפני לכלוך ולחות.

חלק מן הנתיכים דורשים החלפה על ידי מרכז שירות של פולקסווגן או על ידי גורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.

פתיחת כיסוי תיבת נתיכים בתא המנוע

- יש לפתוח את מכסה המנוע
- במידת הצורך יש להסיר את כיסוי המצבר
- יש להרים את המחיצה
- יש לסובב את שני התפסים 90 מעלות
- יש להחזיק בכיסוי תיבת הנתיכים בחלקה הקדמי ולקפל אותה למעלה



כיסוי תיבת נתיכים בתא המנוע

סגירת תיבת נתיכים בתא המנוע

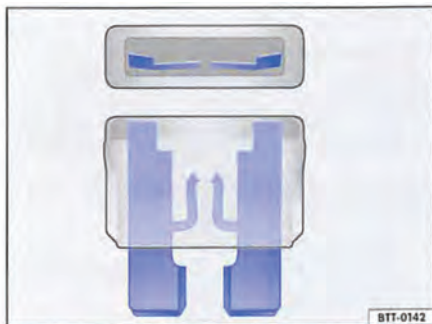
- יש לסגור את מכסה תיבת הנתיכים ולסובב בחזרה את שני התפסים
- יש להכניס את המחיצה. יש לוודא כי שני החריצים במחיצה מתאימים למקום במכסה תיבת הנתיכים

חשוב

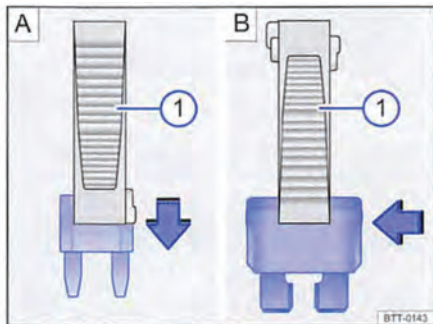
יש להשיב את כיסוי תיבת הנתיכים בזהירות ולהתקין אותו בזהירות, כדי למנוע נזק יש להגן על תיבת הנתיכים מפני לכלוך ולחות.

חלק מן הנתיכים דורשים החלפה על ידי מרכז שירות של פולקסווגן או על ידי גורם מהימן המוסמך לטפל בנושא.

החלפת נתיך



נתיך שרוף



הסרה והתקנת נתיך

הכנה:

יש לדומם לחלוטין את פעולת המנוע. יש לשלוף את המפתח ממתג ההצתה. יש לנטרל פעולת כל צרכן חשמל
יש לפתוח את תיבת הנתיכים בה מותקן הנתיך הפגום.

איתור נתיך פגום

אם פס המתכת בתוך הנתיך נמס, הנתיך נהרס. יש להאיר על הנתיך כדי לאתר האם פס המתכת נמס.

החלפת נתיך

- במידת האפשר, יש לשלוף את צבת הפלסטיק מערכת הכלים
- בנתיכים קטנים, יש ללחוץ על התפס המופיע באיור
- בנתיכים גדולים יש ללחוץ על התפס מן הצד
- יש לשלוף את הנתיך הפגום
- יש להחליף את הנתיך הפגום בנתיך זהה
- יש להחזיר את כיסוי תיבת הנתיכים למקומו.

התנעה בכבלים**הקדמה**

פרק זה עוסק בהתנעה באמצעות כבלים
יש להשתמש בכבלי התנעה העומדים בדרישות תקן DIN 72553. עובי הכבל חייב להיות לפחות 25 מילימטרים בדגמי בנזין ו 35 מילימטרים בדגמי דיזל.
כאשר מצבר הרכב התרוקן, ניתן להתניע את הרכב באמצעות חיבור כבלים למצבר רכב אחר.
לפני התנעת רכב שמצברו התרוקן, יש לבדוק את חלון המצבר.

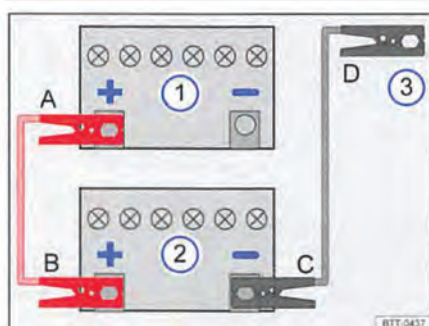
⚠ אזהרה:

- שימוש לא נכון בכבלי התנעה עלול לגרום למצבר להתפוצץ ולגרום לפציעות קטלניות.
- יש לקרוא את הוראות השימוש ואת האזהרות לפני ניסיון להתניע את הרכב באמצעות כבלי התנעה מחשש לפיצוץ, שריפה או התחשמלות קטלנית.
- המצבר ברכב המסייע חייב להיות לפחות בדירוג וולטאז' דומה לזה של הרכב המותנע (12 וולט). מידע נוסף מופיע על המצברים.
- אין לנסות ולהניע רכב שמצברו קפא מחשש לפיצוץ קטלני.
- יש להחליף מצבר שקפא
- המצבר פולט גזים רעילים ודליקים בעת התנעה בכבלים
- אין לעשן בסמוך למצבר. אין לחשוף את המצבר ללהבה או ניצוץ, מחשש לפיצוץ קטלני
- אין להשתמש בטלפון סלולארי בקרבת המצבר בזמן ניסיון ההתנעה באמצעות כבלים
- יש להקפיד על התנעה באמצעות כבלים במקום מאוורר היטב
- יש להרחיק את כבלי ההתנעה מחלקי מנוע נעים
- אסור להצליב בין קוטב המצבר החיובי וקוטב המצבר השלילי מחשש לפיצוץ קטלני ולנזק כבד
- יש לפעול לפי הוראותאלה ולפי הוראות יצרני כבלי ההתנעה.

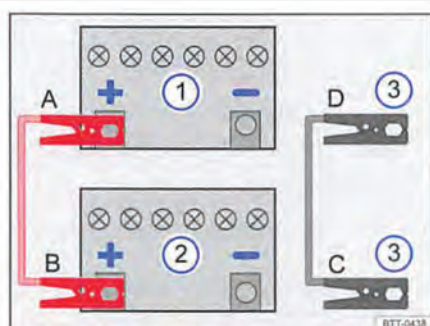
ⓘ חשוב

- יש לשים לב לנהלים אלה כדי להימנע מגרימת נזק כבד למערכות החשמל
- חיבור שגוי של כבלי ההתנעה עלול לגרום לפיצוץ קטלני ולקצר חשמלי
- אסור לרכב המסייע ולרכב המותנע לגעת זה בזה מחשש לגרימת קצר חשמלי

כיצד להתניע באמצעות כבלי התנעה



כיצד לחבר כבלי התנעה להתנעת רכבים ללא מערכת "עצור וסע". מצבר ריק (1) ומצבר מסייע (2)



כיצד לחבר כבלי התנעה להתנעת רכבים המצוידים במערכת "עצור וסע". מצבר ריק (1) ומצבר מסייע (2)

- ① רכב בו מותקן מצבר ריק, שיש להניע
- ② רכב מסייע המספק חשמל
- ③ חיבור קרקע- חלק מתכתי המחובר למנוע.

יש לוודא כי המצבר שהתרוקן מחובר כראוי למערכת החשמל של הרכב
יש לוודא כי הרכבים אינם נוגעים זה בזה
יש לוודא כי קטי המצברים מהודקים כראוי
יש להמתין כעשר שניות בטרם ניסיון התנעה. במידה וההתנעה אינה מצליחה, יש להמתין שוב במשך כחצי דקה.

חיבור כבלי ההתנעה

- יש לדומם לחלוטין את פעולת מערכת ההצתה בשני הרכבים
- במידת הצורך יש לפתוח את כיסוי המצבר
- יש לחבר את כבל ההתנעה האדום לקוטב החיובי ברכב המותנה. לאחר מכן יש לחבר את כבל ההתנעה האדום לקוטב החיובי של הרכב המסייע.
- ברכב שאינו מצויד במערכת עצור וסע יש לחבר את הקוטב השלילי של כבל ההתנעה לטרמינל 0 ברכב המסייע
- ברכב המצויד במערכת עצור וסע יש לחבר את כבל ההתנעה השחור להארקה - למשל לחלק מתכת המחובר למנוע

- יש לחבר את הקוטב השני של כבל ההתנעה השחור לחלק מתכת המחובר ישירות למנוע או במידת הצורך לוו הגרירה
- יש להקפיד שכבלי ההתנעה לא יפגעו בחלקי מנוע נעים

התנעה:

- יש להתניע את מנוע הרכב המסייע ולאפשר לו לפעול בסיבובי סרק
- יש להתניע את מנוע הרכב שמצברו התרוקן ולהמתין מספר דקות עד לפעולה חלקה
- יש לוודא כי פנסי הרכב שהותנע אינם פועלים
- יש לנתק את כבלי ההתנעה
- יש להפעיל את החימום ברכב שהותנע, כדי למנוע זינוקי מתח בעת ניתוק כבלי ההתנעה
- יש לנתק את כבלי ההתנעה בסדר הפוך לסדר חיבורם

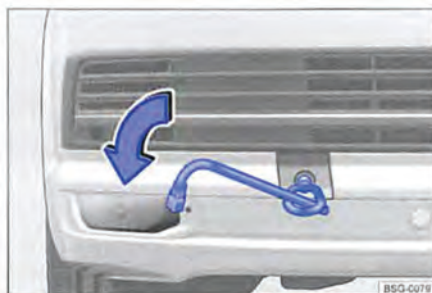
⚠ אזהרה:

- התנעה לא נכונה באמצעות כבלי התנעה עלולה לגרום לפיצוץ קטלני ולפציעה.
- כל עבודה על מערכת החשמל עלולה לגרום לכוויות, פיצוץ, קצר חשמלי ושריפה.
- יש לטפל במערכת בהתאם להוראות היצרן
- יש לחבוש משקפי הגנה ולהיעזר בכפפות
- יש לחבר את כבלי ההתנעה בסדר המתאים - קודם כבל חשמל חיובי ולאחר מכן שלילי
- אין לחבר את כבל החשמל השלילי לרכיב במערכת הדלק או צינורות בלם
- אין להצליב בין כבלי התנעה מחשש לפיצוץ. אין לאפשר לכבל ההתנעה החיובי לגעת בחלקי מתכת ברכב.
- יש לבדוק את מצב המצבר באמצעות החלונית תוך שימוש בפנס. אם התצוגה בחלון צהובה או נטולת צבע, אין להתניע את הרכב באמצעות כבלי התנעה. יש לפנות לגורם מהימן המוסמך לטפל בנושא
- יש להימנע מחשיפת המצבר לניצוצות מחשש לפיצוץ של גאז הנפלט מהמצבר
- אין להתניע רכב שמצברו קפא מחשש לפיצוץ

התקנת "עין" גרירה מקדימה



בצידו הימני של הפגוש הקדמי, כיסוי לפתח עין הגרירה, פגוש לא צבוע



בצידו הימני של הפגוש הקדמי, הברגת עין הגרירה

עין הגרירה מוברגת לתוך הברגה מיוחדת המותקנת מאחורי כיסוי בצידו הימני של הפגוש הקדמי. יש לשמור את עין הגרירה בתוך הרכב.

התקנת עין הגרירה מקדימה

- יש לשלוף את עין הגרירה ואת וו השליפה מערכת הכלים
- יש להכניס את וו השליפה למגרעת תחת הכיסוי
- יש למשוך את הכיסוי ולאפשר לו להישאר תלוי
- יש להבריג את עין הגרירה נגד כיוון השעון לתוך התושבת מומלץ להשתמש במפתח הגלגלים כמודגם באיור כדי להדק את הברגת עין הגרירה היטב.

עם תום הגרירה יש להוציא את עין הגרירה באמצעות סיבוב עם כיוון השעון ולהחזיר את הכיסוי למקומו. יש לנקות את עין הגרירה ולהחזירה לערכת הכלים.

נהיגה בעת גרירה

גרירה דורשת ניסיון, בעיקר בעת שימוש בכבל גרירה. שני הנהגים, הגורר והנהגר חייבים להיות בעלי ניסיון. אין לבצע גרירה ברכב שנהגו אינו מנוסה. אין למשוך בחבל הגרירה בחוזקה, לבצע תמרונים פתאומיים או בלימות פתאומיות. גרירה בכביש לא סלול עלולה להפעיל עומס כבד על עיני הגרירה ועל נקודות העיגון. ניתן להפעיל את מערכת האיתות בזמן גרירה באמצעות ידית האיתות. בעת הפעלת איתות החירום בו זמנית עם איתותי הפניה, רק איתותי הפניה יפעלו

ברכב הנגרר:

- יש להשאיר את המפתח במתג ההתנעה כדי לאפשר פעולה של איתותים, צופר ומגבים.
- יש להפעיל כוח כדי לסובב את ההגה כאשר המנוע אינו פועל.
- יש להפעיל כוח בעת בלימה מכיוון שמגבר הבלם אינו פועל כאשר המנוע אינו פועל - לכן יש לשמור מרחק מהרכב הגורר
- יש לפעול בהתאם לדרישות החוק ולדרישות היצרן

ברכב הגורר

- יש להאיץ בזהירות ובעדינות ולהימנע מתמרונים פתאומיים והאצות פתאומיות
- יש לבלום מוקדם ובעדינות מרבית באמצעות לחיצות קלות על דוושת הבלם
- יש לפעול בהתאם לדרישות החוק ודרישות היצרן.

כתב אחריות ושירות לרכבי פולקסווגן

תודה שרכשת את רכבך באוטומקס. אנחנו יודעים שעמדו בפניך אפשרויות בחירה רבות ומעריכים מאד את בחירתך בחברתנו. חשוב לנו שחווית הבעלות ברכב תהיה מהנה ומשביעת רצון עבורך ממש כמו חווית הקניה ולשם כך אנו מעמידים לרשותך מחלקת שירות המתמחה בכלי הרכב שאנו מייבאים. כל כלי הרכב זכאים לאחריות בהתאם לאחריות שנתן יצרן הרכב, ובכפוף למפורט בתנאי מסמך זה - חשוב להכיר את תנאי האחריות ואת אופן מימושה על מנת להקל על תהליך הטיפול ברכב. חשוב גם שתקפיד על טיפול שוטף ברכב בהתאם למפרט הטיפולים שקבע היצרן כפי שמופיע בספר הנהג.

תקופת האחריות:

חברת גלובל אוטומקס בע"מ (להלן "אוטומקס" או "היבואן") אחראית לתיקון או החלפה, במוסכיה המורשים ללא תשלום, של כל חלק מקורי שסופק על ידי ברכב ואשר יש בו פגם בחומר או בייצור וזאת בתנאי שימוש רגילים ברכב למעט אותם פריטים ומקרים המפורטים בהמשך ובפרק "הגבלת האחריות" (להלן "האחריות") וזאת למשך תקופה של שנתיים ללא הגבלת מרחק נסיעה מצטבר (להלן "תחילת האחריות") לפי המוקדם (להלן "תקופת האחריות").

תקופת אחריות נוספת - לרכבים פרטיים בלבד (רכב שאינו ציבורי ו\או אינו רכב מסחרי ו\או אינו מונית, המיועד לשימוש אישי ולא לשימוש עסקי) תוארך תקופת האחריות למשך שנה נוספת (שלישית) או עד לצבירת 100,000 ק"מ מיום מסירת הרכב ללקוח (על פי המוקדם מבניהם). שנת האחריות השלישית אינה מכוסה במסגרת אחריות היצרן והיא ניתנת לך כהטבה מאוטומקס. הנך רשאי לוותר על הטבה זו כנגד זיכוי של אלף שקלים שינתן לך במעמד הרכישה.

ביצוע האחריות:

עם אירוע תקלה בתקופת האחריות, עליה מבקש הלקוח להחיל את האחריות, על הלקוח לפנות למחלקת השירות של אוטומקס בטלפון 3889 * או באמצעות דוא"ל info@automax.co.il או להביא את הרכב למוסך מורשה מטעם אוטומקס מיד עם גילוי התקלה ברכב ולאפשר ליבואן, בעצמו או באמצעות מוסכים מורשים מטעמו, לתקן את הפגם אי קיום חובת הלקוח כאמור תגרום לפקיעת האחריות. התקלה תיבדק והיא תוכר כפגם עליו חלה האחריות, אם לאחר הבדיקה יאשר היבואן כי הפגם הוא פגם שמקורו בחומר לקוי או פגם שמקורו בייצור. אישור כאמור יהיה בתוקף רק אם יינתן בכתב ע"י הגורם הטכני המוסמך אצל היבואן.

תנאי האחריות:

כל תיקון במסגרת כתב האחריות לרכב אשר היבואן ו/או יצרן הרכב ו/או מי מטעמם נושאים לפחות ב-50% (חמישים אחוזים) מהתשלום בגין תיקון כאמור, יבוצע במוסך מורשה מטעם היבואן תוך שימוש בחלפים מקוריים שנרכשו אצל היבואן. האחריות תחול בתחומי מדינת ישראל בלבד.

הגבלת האחריות - מה לא כלול באחריות:

מבלי לגרוע מהגבלת האחריות לתיקון פגמי ייצור בלבד, כמובהר לעיל, למען הסר ספק יובהר גם כי: האחריות לרכב לא תחול על פגם ברכב שנוצר עקב אחד או יותר מאלה:

1. התקנה ברכב של מוצרי תעבורה שאינם עומדים בדרישת איכות והתאמה, אלא אם התקנה כאמור בוצעה ע"י היבואן
2. שירות לרכב שלא על פי הוראות כלל עולמיות או אזוריות של היצרן, לפי העניין, אם שירות כאמור הוענק על ידי מוסך שאינו מוסך מורשה מטעם היבואן, אי עמידה בהוראות כלל עולמיות או אזוריות של היצרן, לפי העניין, באשר לטיפולים תקופתיים ברכב, קיומם או מועדם.
3. תיקונים שהם תוצאה משימוש בלתי נכון כגון: מרוצי מכוניות, העמסת מעבר למשקל המותר ברשיון הרכב, הזנחה, שינויים ברכב, הסבות, שימוש לרעה, שימוש בתוספים וחומרי עזר שאינם באישור היבואן, שימוש בדלקים ונוזלים מזוהמים, מעבר דרך מים שעומקם אפשר יניקת מים לתוך המנוע.
4. חלודה בשכבת הצבע החיצונית הנגרמת על ידי זיהום סביבתי כגון: גשם חומצי, נפולת כימית, זיהום תעשייתי, נשורת מעצים, צואת ציפורים וכו', מלח, ברד, סופות, ברקים, הצפות וכל נזק אחר הנגרם על ידי כוח עליון - אינם נכללים במסגרת האחריות.
5. פגמים הנובעים מחילוף הרכב, גרירת הרכב או תיקון דרך שלא לפי הוראות היצרן
6. תקלה ברכב שאירעה לאחר שתי שנות אחריות, שבו נעשה שינוי שלא כדין בקריאת מד המרחק או שהוחלף בו מד המרחק, כך שלא ניתן לוודא את המרחק שהרכב נסע, אינה נכללת במסגרת האחריות.
7. האחריות לא תחול על תקלה, ליקוי, או פגם שהם תוצאה של: תאונה, שבר מכני שנגרם שלא כתוצאה מליקוי בחומר או בייצור, בלאי טבעי, באשר לאופן השימוש ברכב. למען הסר ספק, לא תחול האחריות על מוצרי התעבורה הבאים:
 - שמשות, נורות, מגבים, פנסים.
 - מצתים, מסנני אוויר, שמן ודלק.
 - מצמד, רפידות מצמד, רפידות בלמים, צלחות בלמים.

- כוונת ואיזון אופנים.
 - מצבר - האחריות ניתנת ל 12 חודשים בלבד ללא הגבלת ק"מ.
 - צמיגים - האחריות לצמיגים ניתנת על ידי יצרן הצמיגים באמצעות יבואן הצמיגים או נציג היצרן בישראל.
8. הפחתה הדרגתית בקיבול מצבר ההסעה (מצבר ליתיום-יון או אחר) ברכבים בהם מותקן מצבר כזה - קיבולת זו פוחתת בהדרגה עם הזמן והשימוש בהתאם לתנאי הסביבה ותנאי השימוש, ואינה מכוסה במסגרת האחריות.
- האחריות מוגבלת לתיקון פגמים שהלקוח הודיע למוסך שרות עליהם ומסר את הרכב לשם תיקונם במשך תקופת האחריות ואינה חלה על פגמים שנתגלו, או התגלו, במשך תקופת האחריות, אך לא נמסרו לתיקון במוסך מורשה במשך תקופת האחריות.

הגבלת אחריות לנזקים ישירים בלבד:

כתב האחריות זה מחייב את היבואן לתקן פגמים עליהם חל כתב האחריות. היבואן אינו אחראי לנזקים שנגרמו ללקוח, ככל שנגרמו, כתוצאה מהפסד זמן, הפסד כסף או הפסד רווח, אי נוחות, אובדן רכוש, הוצאות שכירת רכב, גרירה או נזק אחר כלשהו שנגרם במישורין או בעקיפין ללקוח כתוצאה מפגם ייצור ברכב או במוצר תעבורה או כתוצאה מתיקונם. עלות גרירה תשולם למוסך המורשה הקרוב בלבד ובתנאי שאושרה מראש על ידי מחלקת השירות של היבואן. לא ישולמו במפורש פיצויים ענשיים, דמי נזק למופת או דמי נזק מכופלים.

החובה לבצע טיפולים שגרתיים

יש להקפיד על ביצוע הטיפולים ובדיקות השירות במועדם, על פי המפרט שקבע היצרן כמפורט בספר הרכב. הנך רשאי לבצע את הטיפולים השוטפים בכל מוסך המורשה ע"י משרד התחבורה, עם זאת אנו ממליצים לך לבצע את הטיפולים במוסכים המורשים שהוסמכו ע"י אוטומקס ועברו הדרכה מתאימה לטיפול ברכבים.

התשלום עבור טיפולים תקופתיים ברכב חל על הלקוח מאחר והאחריות אינה חלה על אחזקת הרכב (טיפולים שגרתיים), אלא על פגמי ייצור בלבד.

על הלקוח לוודא שהוא מקבל מהמוסך חשבונית מפורטת לכל טיפול, כאשר בחשבונית מצוינות הפעולות שבוצעו ומוצרי התעבורה שהשתמשו בהם, כאשר הם מוגדרים במדויק, ע"י מספר קטלוגי או תיאור מדויק אחר.

בעת הכנסת הרכב למוסך מורשה מטעם היבואן לצורך תיקון באחריות הלקוח יידרש להציג את כל החשבוניות, כתנאי לביצוע התיקון הנדרש במסגרת האחריות.

אנו ממליצים לך להשתמש בחלפים, שמנים ונוזלים מקוריים שיאפשרו לך לשמור לאורך זמן על איכות ורמת אחזקה גבוהה של מכוניתך. חלפים, שמנים ונוזלים אלו נבדקו והותאמו במיוחד לשם תחזוקה מיטבית של מכוניתך.



***3889**

www.automax.co.il
